GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko
Diahuebs 20 di Augustus 2009
Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444
noticia@awemainta.com | www.awemainta.com

E DOS BES CAMPEON, SARAH QUITA A YEGA ARUBA





E ehempel pa tur hoben di Aruba, Sarah Quita a bolbe su pais natal ayera tardi, despues di a participa n'e torneo mundial di windsurfing na Turkia. Sarah Quita a percura pa titula su mes, 2 biaha Campeon Mundial. Un orguyo Arubiano sigur. Lamentablemente, nos no por a mira e.o. Minister di Deporte of cualkier otro dirigente di Gobierno y di Lotto pa Deporte, presente pa yama e mucha muher cu a haci Aruba famoso den loke ta deporte di windsurfing. Unico politico cu nos por a mira presente, tabata Juan David Yrausquin, candidato di AVP. Un biaha mas Sarah Quita, pabien y contento di mira bek na Aruba.

CLINTON F. FOY A BIRA MIEMBRO NOBO DI RAAD VAN ADVIES



RAAD van Advies dia 18 di augustus ultimo, mr. Clinton R. Foy a ser yama bon-bini como miembro nobo di Raad van Advies. Mr. Clinton R. Foy riba mesun dia aki a ser huramenta pa Gobernador, sr. Freddy J. Refunjol, den presencia di Presidente di RvA, mr. Arie J. Swaen, e Secretaria, sra. mr. Hellen A. van der Wal. Alabes tabata presente sra. C. Muilwijk, partner di mr. Foy en mr. A. (Boy) L. Nicolaas, ex Presidente di RvA, kende dia 2 di augustus ultimo a baha cu pensioen, debi di a alcansa edad di 70 aña.

NEL ODUBER TA CORE PA DEBATE RIBA BBO



E parlamentario di AVP ta indica cu e por a scucha e siman aki Promer Minister Nel Oduber ta bisa cu no ta berdad cu MEP lo kier aumenta BBO te na 6%. Pesey mes el a reta Sr. Nel Oduber, mescos cu lider di AVP, Mike Eman, pa bay den un debate entre nan dos, esta Nel Oduber y Mike Eman, riba BBO. “Promer Minister di e pais aki, si no ta berdad cu e BBO ta wordo aumenta na 6% otro aña, lo mester tuma e reto di bay den un debate cu Sr. Mike Eman cu si ta para hunto cu henter AVP pa elimina BBO desde 1 di januari 2010 y e di dos parti entrante 1 di januari 2011”.

Pa evita Griep di Porco

Anto pakico laga turistanan yena formulario pa Salud Publico, sin tin hende pa controla esakinan

Ora nos tende declaracion di dirigentenan di Salubridad Publico, bo ta puntra bo mes si e hendenan aki ta serio.

Ta masha bunita, unda bes cu a keda constata cu a surgi algun caso di Griep di Porco na Aruba y tumando na cuenta cu Aruba t'asina vulnerable, pa controla tur pasahero cu drenta. Y asina a laga nan yena un formulario cu varios pregunta.

Anteriormente, Salubridad Publico tabata laga algun di su funcionarionan ta presente na Aeropuerto y unabes di analisa e formulario yena, lo isola dicho turista, pa mas investigacion.

E siman aki, nos mes tabata testigo, con den avion ta laga tur pasahero yena un formulario cu pregunta dor di e compania di aviacion. Pero unabes na Aruba, no tin ni un solo persona di Salubridad Publico pa analisa e documento aki.

T'e personal di Imigracion, cu no tin nada di haci cu e formulario aki, y cu nan no ta controla esaki, pasobra no ta nan trabao, ta pone e formulario un banda. Poni un banda pa kende? E forma di traha aki ta manera di carga awa hiba laman. Si tin un turista mes cu lo por tin e Swine Flu, con nan lo sa unda e ta? Si e por a pega hende caba, con lo descubri esey?

Nos ta kere cu Salubridad Publico ta haci su mes ridiculo. Stop di parti e formularionan aki, si no tin hende pa controla nan na Aeropuerto, ora cu e turista yega. Esaki ta un di e mal propagandanan pa Aruba mes, mustrando cu nos tin hende bobo, enbes di traha preventivo.

Otmar Oduber a desbarata totalmente e ponencianan di director di DOPV

A bin cu un carta atachando e bon nomber di Otmar cu puro finnan politico



AYERA mainta, candidato No 5 di partido AVP, Otmar Oduber a yama un conferencia di prensa na Cas di Partido Paradera caminda el a reacciona den un forma hopi habri riba un carta cu e director di DOPV, Amablo Geerman a manda pa lider di partido AVP, Mike Eman, kehando riba comportacion di Otmar Oduber y cu a wordo publica den algun medio di comunicacion.

El a inicia e conferencia di prensa bisando cu e no ta bay permiti bou ningun circuntancia pa ni su honor ni dignidad wordo cuestiona mas. Durante 5 aña largo den corte y tur caminda a bringa y mustra su inocencia riba tur tereno.

Den medio di comunicacion e por a tuma nota di e carta di e director di DOPV pa lider di partido AVP y Otmar Oduber ta bisa claramente cu e carta aki ta contene un cantidad di mentira, gañamento y redonan di a tende, cu un hende lo a bisa cu algo a wordo bisa.

"Otmar Oduber pa 5 aña largo a defende su dignidad y honor na un forma cu pueblo di Aruba por tabata testigo di esaki y awor aki den porta di campaña mi no ta bay permiti pa motibonan politico ta trata di susha mi nomber". Otmar ta bisa ademas cu e ta nenga categoricamente loke tin poni den e carta politico aki dirigi dor di Sr. Amablo Geerman caminda sr. Geerman ta referi na loke el a tende for di un funcionario publico y a dicidi di pone den un carta.

Oduber ta haya hopi straño y lamentabel cu un director di un departamento nunca tabatin e respet di coy un telefon y yama Otmar Oduber como miembro di Parlamento pa puntre si algo a yega di pasa of kico a pasa. Pero esaki no tabata e caso, Sr. Amablo Geerman nunca a dirgi su mes na Otmar Oduber pa puntra riba e redo cu el a tende y loke si el a dicidi ta di pone riba papel y mande den publicidad tambe! Parlamentario di AVP ta bisa esaki pasobra promer cu lider di partido AVP a ricibi e carta ya caba e la sali publica den e matutino Solo di Pueblo, e corant di MEP, ademas promer cu esaki a tuma lugar, e funcionario en cuestion ya caba a pasa na diferente radio pa purba mancha nomber di Otmar Oduber.

E tempo ey Oduber a reacciona di biaha na Top FM caminda el a mustra riba e hecho cu esaki absolutamente no ta berdad. Pero e mesun funcionario publico aki ta bisa tambe cu e conoce Otmar Oduber como 'un shon di hende' y pesey Oduber ta lamenta cu ta bay over na haci uso di e oportunidad aki politicamente y ta pone enfasis riba e ultimo aki pasobra un carta di e caliber aki den periodo di campaña, manda den publicidad (Solo di Pueblo, Amigoe y Bon Dia)y skirbi na papiamento ta un muestra cla y raspa di dje.

Splicando loke a tuma lugar na e restaurant, Otmar Oduber a bisa e funcionario (cu ta un persona cu e conoce hopi bon y cu ta di un signatura di un partido contrincante) "esnan cu nan consenshi ta limpi no tin nada di preocupa bou di un next gobierno. Ami mes a bisa esaki pa mi mes5 aña largo, mi a mustra riba e hecho cu si bo tin blaar lo bo tin cu sinta riba nan". E mesun mensahe aki e ta manda directamente pa director di DOPV, Sr. Amablo Geerman "ruman, si bo consenshi ta limpi bo no tin nada di preocupa cune y bo lo cana frenta".

Loke Otmar Oduber si ta bisa ta cu si tin cosnan robez ta tuma lugar, eseynan lo mester wordo coregi y si no tin cosnan robez y bo consenshi ta limpi bo no tin nada di preocupa bo mes.

Riba e parti cu lo por tabatin menaza di si hende no tin LB of cu Otmar lo a bisa cu Sr. Amablo Geerman y Sr. Thiel lo wordo retira, Oduber a bisa cu esaki ta un mentira, pasobra esey no ta su forma di proceder. "Pa añanan largo boso a wakmi den oposicion ora ma bringa con politicamente e gobierno aki a manda mas di 300 hende cas y a persegui hende, mi mes a wordo persegui, kiermen hamas y nunca mi lo por haci e mesun cos cu esunnan di e gobierno aki a haci cu hende".

Finalizando Otmar Oduber ta bisa cu ora e mira un director di un departamento manda un carta y publike den prensa den e forma cu e la wordo publica, e no por saca un otro conclusion cu ta trata aki di campaña politico, di un strategia politico. "Absolutamente na ningun momento tabatin ningun clase di menaza, no ta mi style. Cada bes mi persona ta wordo ataca na un forma sumamente baho dor di contrincantenan politico, ultimo tabata un cantidad di mentira por ehempel cu lo tabatin un incidente na rotonde di Pos Chiquito caminda cu Otmar Oduber lo tabata envolvi, siendo cu na e momento cu Top FM 95, e canal di MEP tabata transmitiendo esey, e ora ey Otmar Oduber tabata na Santa Cruz. Ma baha bati na porta di Top FM pa mi mustranan cu ta un mentira, pero lamentablemente nan no kier a habri e porta pa mi por a contraresta e mentira…Boso conocemi como un persona cu semper a para hopi straight pa mi opinion y atrobe mi ta lamenta cu un director di un departamento ta skiribi un carta caminda e ta cita loke otro hende a bise na papiamento manda den prensa pa motibonan politico. Mi tin di defrauda esnan cu a pone un meta politico tras di dje, pasobra esaki no ta nada corecto".

Armand Hessels (RED)

Gobierno di Aruba ta paga tur aña 400 miyon florin por nada debi na mal gobernacion

CANDIDATO di partido RED, Armand Hessels a indica cu e cantaleta di e diferente gobiernonan cu no tin placa pa inverti den proyectonan na bienestar di comunidad no ta cuadra cu berdad, pasobra si tin placa y loke a pasa ta cu e gobiernonan di Aruba e ultimo 20 añanan a enfoca riba nan interes politico. Esaki segun Hessels ta na promer lugar recompensa nan campañadornan (nombracion politico). Na e momentonan aki tin entre 1500 pa 2000 persona di mas den e aparto di empleado publico.

Si tuma na cuenta e cifra duna dor di minister Nilo Swaen cu cada empleado ta costa entre 60 y 65 mil florin, por calcula cu e hendenan adicional cu no ta necesario den e aparato gubernamental ta costa pueblo di Aruba mas cu 100 miyon florin pa aña por nada. Fuera di esey, e ehecho cu no tin destaho publico, cu tin un caos financiero-administrativo den e aparato gubernamental ta percura pa un perdida di minimo 50 miyon florin pa aña. Igualmente Hessels ta bisa cu e echo cu gobiernonan di Aruba den e ultimo 20 añanan no por a mantene nan gastonan dentro di e entradan manera tur famia y empresa mester haci pa sobrevivi y evita bancarota. Gobierno di Aruba semper a gasta mas y pa cubri e gastonan mester a acudi na prestamonan y na e momentonan aki gobierno tin mas di 2 mil miyon florin na debe cu ta exigi un interes pa aña di mas di 140 miyon florin y tambe mester paga riba e debe pa hacie mas chikito caminda cu e ultimo añanan a paga un promedio di 120 miyon florin.

Tumando e cifranan ariba menciona, Armand Hessels ta saca e conclusion cu pueblo di Aruba, a consecuencia di e patronahe politico, di mal gobernacion awendia ta paga tur aña 400 miyon florin minimo por nada, pa cosnan cu un bon gobernacion lo a evita.Continuando, candidato di RED ta bisa cu Aruba si tin e placa y hende experto y ora haci uso di nan no na un manera politico, Aruba ta bay den bon direccion y poco poco den añanan venidero por traha pa elimina minimo 50 miyon florin na gasto innecesario den e aparto gubernamental, pro traha na reduci e cantidad di personanan cu ta traha den gobierno pa medio di causanan natural manera pension y iniciativa di propio hende pa sali. Di e forma aki den un periodo di 6 aña lo por reduci e suma ey cu minimo 100 miyon florin.

Pueblo di Aruba mester escohe si ta sigui cu e mesun politica di patronahe of ta bay den e rumbo di un politica nobo unda ta pone hende integro cu capacidad, cu no ta mara na promesa na votador, cu no ta mara na compromiso cu sponsor y cu ta traha exclusivamente pa bienestar di comunidad di Aruba. Esey ta e compromiso di partido RED y esey ta e escogencia cu pueblo di Aruba mester haci, segun Armand Hessels a indica.

RED den gobierno lo bin cu leynan di financiamento di partidonan y contra enriquecimento ilicito di funcionarionan publico

RUDY Lampe, lider di partido RED ta bisa cu pueblo ta mira e campaña miyonario cu e dos partidonan bieu ta hiba. Tur hende ta puntra unda nan ta saca asina hopi placa? No tin transparencia di financiamento di campañan politico. RED ta convenci cu por reduci e posibilidad di actonan di corupcion ora cu donacionnan na fondonan di eleccion wordo haci publico. Y esei ta cumbini e cartera di e ciudadano, menos corupcion kiermen tin menos medida y mas placa pa por ehempel enseñansa. RED ta e unico partido cu na november 2007 a reacciona riba e concepto di ley di financiamento di partidonan politico y a sostene esaki 100%. Despues na december 2007 fraccion di RED a presenta un mocion cu a keda aproba unanimamente unda ta pidi gobierno pa ehecuta e ley aki lo mas pronto posible. E mocion aki a keda presenta na gobierno dia 13 di december 2007. Y te awe e gobierno no a ehecuta e mocion. "Nos ta asumi e compromiso cu asina RED drenta gobierno nos lo percura pa pasa e ley di financiamento y subsidio di partidonan politico y yuda caba asina cu corupcion na Aruba cu ta perhudica cartera di un y tur", segun Rudy Lampe.

Tambe e ta bisa cu asina cu RED drenta gobierno lo introduci e ley contra enriquecimento ilicito di funcionarionan publico. Esaki ta implica cu un gobernante mester declara prome cu e sinta su propiedadnan, tambe di su casa y yiunan. Ora e baha e mester declara atrobe esaki y a base di esaki por mira si tin enriquecimento sin cu por hustifica esaki a base di e salario di e gobernante. RED ta asumi e compromiso di drecha Aruba introduciendo e ley di financiamento di partidonan politico y e ley contra enrquecimento ilicito di mandatarionan.



"Mirando cu nos ta haya nos fondonan di donacionnan chikito di pueblo, nos ta invita pueblo henter pa asisti na un grandioso koffiemorgen y cuminda saludabel diadomingo awor, dia 23 di augustus, for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi na Savaneta enfrente di cas di docter di Savaneta. Bin apoya RED cu ta 100% Aruba", lider dii RED a finaliza bisando.

Faltando 5 siman pa eleccion huurmento di edificionan di friends & family ta continua

Mientras tanto Nel Oduber ta core pa debate riba BBO

DURANTE conferencia di prensa diaranson mainta, Otmar Oduber di partido AVP a indica cu mientras cu falta 5 siman pa eleccion, tur hende por tabata testigo di loke ta tumando lugar na nos scolnan na Aruba caminda cu un cantidad di hoben no por a atende scol, no tin e placa necesario pa cumpra materialnan pa scol. Pero di otro banda loke si por mira ta checknan, placa na granel cu ta wordo paga na friends & family, ta mira con ta sigui huur edificionan di amigonan y nombracionnan den aparato gubernamental ta sigui bin dilanti.

Dunando algun ehempel, Otmar Oduber a menciona cu awor aki DTZ ta ubica den un edificio di 500 m2 pero awor a dicidi cu lo bay huur uno di 1000 m2, esta dobel di esun actual, pasobra e ta di un amigo financiador di Sr. Nel Oduber y den e caso aki Sr. Miro Dabian. E edificio aki no ta ni cla, te aki 3 luna e lo ta cla, pero ya caba ta firma contract caminda cu ta bay ubica otro departamento cu ta wordo gehuur for di friends & family.

Mescos ta e caso di Enseñansa pa Empleo, e lo wordo saca for di un cas na Companashi caminda cu pa añanan largo e la sirbi pa duna lesnan. Awor e lo wordo hinca den Caya Grandi den un edificio di otro financiador di partido MEP y pagando tres biaha mas cu loke ta paga na Companashi.

Esakinan ta muestra con e gobierno aki den porta di eleccion ta sigui abusa di e pueblo aki, simplemente pa haya fondonan pa por core campaña for di financiadornan cu abiertamente a mustra riba e hecho cu nan ta financia campaña di partido MEP.



Otmar Oduber tambe a menciona cu minister Booshi Wever, faltando 5 siman pa eleccion a haya di ta bon pa renova un contract pa 5 aña mas di e shelter. Tur partido, incluyendo AVP a expresa enfaticamente cu e shelter no por keda eynan y cu lo termina su existencia eynan , toch asina a dicidi di cera e contract di 5 aña pa un edificio cu practicamente ta afgekeurd, un edificio cu no ta saludabel pa wordo usa y esaki simplemente pa ayudo na friends & family di e gobierno aki.

E argumento cu e gobierno ta usa ta cu e prijs pa m2 ta mas barata, pero nan ta huur e dobbel di espacio cu nan tin actualmente y te unda cu Otmar Oduber sa, no tin ningun ambtenaar trahando bou palo y mas bien tur ta hinca den oficina, tur tin airco rond di nan.

Mas aleu, e parlamentario di AVP ta indica cu e por a scucha e siman aki Promer Minister Nel Oduber ta bisa cu no ta berdad cu MEP lo kier aumenta BBO te na 6%. Pesey mes el a reta Sr. Nel Oduber, mescos cu lider di AVP, Mike Eman, pa bay den un debate entre nan dos, esta Nel Oduber y Mike Eman, riba BBO. "Promer Minister di e pais aki, si no ta berdad cu e BBO ta wordo aumenta na 6% otro aña, lo mester tuma e reto di bay den un debate cu Sr. Mike Eman cu si ta para hunto cu henter AVP pa elimina BBO desde 1 di januari 2010 y e di dos parti entrante 1 di januari 2011".

Na 2005 Sr. Nel Oduber nunca a bisa e pueblo cu BBO ta na caminda, esaki a pesar cu ya caba, mescos cu awor aki, tabata studiando e ley y den menos cu dos aña, 1 di januari 2007, a introduci e ley aki na Aruba.

Otmar Oduber ta bisa cu mescos cu na 2005ora cu Nel Oduber a engaña e pueblo aki bisando cu no ta bin medida y a pusha den garganta di pueblo un 3% di BBO cu en berdad ta casi 12% loke ta paga na final di e producto, awe e mesun modus operandi ta wordo ehecuta pa bin cu e aumento di BBO te 6%. Un comision a wordo instala na departamento di Finansa pa traha riba esaki.

Continuando Oduber ta bisa cu desde introduccion di BBO gastonan coriente di gobierno a aumenta cu 93 miyon florin, es decir pa nobramentonan politico, contractnan, pago di abogado, huurmento di edificio manera ta tumando lugar awe.

Finalizando Otmar Oduber a bolbe bisa Nel Oduber pa acepta e reto di debati cu Mike Eman riba BBO, y si e no acepta esaki, e ora pueblo por saca su conclusion di loke ta spera nos cu e aumento di 6% di BBO.

Parlamentario mr. Alexander Tromp

Gobierno nobo mester haci todo lo posibel pa aserca ex-polisnan cu a bay cu pension

SEGUN parlamentario y candidato nr. 11 riba lista di AVP, mr. Alexander Tromp, cu cambio di un Gobierno mester bay haci un evualacion pa asina aserca e pensionadonan cu pa añanan largo a forma parti di nos Cuerpo Policial. Aki e parlamentario ta accentua cu hopi ta esnan cu a forma parti di nos Cuerpo Policial den pasado ainda tin e deseo y e corahe pa duna nan contribucion pa lo cual ta encera nan experencianan na nos Cuerpo Policial actual. Lamentabelmente ora a cumpli 60 aña obligatoriamente nan mester a bandona e Cuerpo!

Segun parlamentario Tromp, e tin e conviccion cu e experencia y consehonan cu Cuerpo Policial y gobierno por bay haya for di e ex-polisnan cu ta cu pension actualmente, sigur sigur esaki lo bay ta di un gran contribucion pa lo cual ta encera nos seguridad den tur sentido di palabra!! Hopi di nan ta expertonan riba diferente seccion di nos Cuerpo Policial y hasta algun di nan tabata docente na e scol di polis! Haciendo uso di nan experticio como conseheronan esaki sigur lo ta un refleho positivo riba e agentenan hoben cu Cuerpo Policial tin actualmente.

Cu orguyo parlamentario Tromp y pueblo por a tuma nota cu ya lider di partido AVP, sr. mr. Mike Eman a tuma e iniciativa di aserca esnan cu antes tabata forma parti di Alto Mando Policial pa asina scucha nan conseho. Fuera di esnan cu tabata presente durante e encuentro ainda tin mas di esnan cu antes tabata forma parti di Alto Mando cu ta eherciendo un tremendo labor den otro sector. Segun opinion di parlamentario Tromp, mester tuma un iniciativa pa aserca nan tambe pa asina cu nan experticio y consehonan lo por bay duna un inmenso aporte na hiba nos Cuerpo Policial na e nivel cu e tabata antes promer cu e gobierno actual durante e ultimo añanan a neglishe.



Terminando parlamentario Tromp ta accentua cu e trabao cu e gobierno nobo lo bay tin lo ta inmenso, pero cu corahe y amor pa e pais aki sigur e gobierno nobo lo sa di trese e confiansa y tranquilidad bek den nos concuidadanonan cu ayudo y conseho di esnan cu tambe tin amor pa e pueblo aki, manera e ex-polisnan cu ta cu pension actualmente.

Diabierna awor Cembrah lo lanza su campaña di 2009 riba prevencion di embarazo hubenil na Paseo Herencia

RICKY Hoek, director di Asociacion Trabao pa Hubentud Aruba y ATHA ta coordinador di Cembrah cu ta e comision embarazo hubentud. E aña aki un biaha mas nan lo bin cu e campaña di concietizacion pa cu embarazo hubenil. Diabierna awor, 21 di augustus e campaña lo cuminsa.
E ta yama tur mayor y nan yiunan pa presencia apertura di e campaña cu lo tuma lugar na Paseo Herencia.
Cembrah tur aña tin su campaña di concientizacion caminda ta focus riba embarazo hubenil, kico su consecuencianan y efectonan caminda cu e meta di e comision ta pa evita embarazo hubenil y pesey kier pone mas atencion riba esaki. Publico cu kier atrae ta mayornan y hobennan mes, pasobra ta ambos tin mester di e informacion adecuado.
Intencion ta pa esaki bira un 'starting point' pa e moyornan por conversa hunto cu nan yiunan tocante e topico di embarazo hubenil.
Monique Giel Labad di Wit Gele Kruis y tambe Cembrah, di su banda a splica un tiki riba lansamento di e campaña di embarazo hubenil. E dia aki lo tin tambe na Paseo Herencia e mercado di informacion cu ta encera tur e instancianan cu ta den Cembrah. Nan lo bin cu nan material y lo pone diferente stand unda cu mayor y hobennan por acerca e profesionalnan. Si mayor of hoben tin algun pregunta of ta desea di conversa cu e profesionalnan por haci esaki libremente. E mercado di informacion ta habri 6:30.

Esnan cu ta den Cembrah ta ATHA, Wit Gele Kruis, Sociale Zaken, Hospital, Fundacion Guiami, Telefon pa Hubentud, Dienst Besmettelijke Ziektes, Trahador Social di Voorgezet Onderwijs y Famia Planea.
Veronica Vermeulen, zorgmanager di kinder afdeling na hospital y miembro di Cembrah , a elabora riba e clausura di e anochi di 21 di augustus. E lo tuma lugar despues di e show di awa 7:30. Ricky Hoek, cu ta ta MC lo elabora riba kico Cembrah ta y kico e ta encera. Lo tin introduccion di tur e miembronan di Cembrah y tambe e proyecto cu e comision tin pa 2009. Despues Eduardo Goeloe lo bin cu e jingle cu lo wordo lanza e dia aki mes y Freddy Tromp cu su Popcorn Dancers lo duna un show.

Segun Rudy Lampe di RED

Un voto pa MEP ta un voto pa AVP y un voto pa AVP ta un voto pa MEP



LIDER di partido RED, Rudy Lampe, durante conferencia di prensa a bisa cu su partido a haci pregunta na AVP y MEP si nan ta dispuesto pa forma un coalicion cu e patidonan nobo. E dos lider di e partidonan aki a contesta cu nan no ta dispuesto pa haci esaki. A base di esey RED a haci un otro pregunta, pasobra pueblo a siña su les y no ta bay duna ningun partido e mandato. A puntra si nan lo forma un gobierno MEP-AVP. "A pasa mas di un siman, e dianan ta core y e biaha aki nos no a haya contesta y manera e dicho ta bisa: 'Wie zwijgt stemt toe'. Nos ta asuni e ora ey cu en berdad e lidernanan di e dos partidonan aki ta pensando riba e posibilidad di un gobierno MEP-AVP".
Mas aleu, Lampe ta bisa cu pa e votador ta importante pa sa cu un voto pa MEP ta un voto pa AVP y un voto pa AVP ta un voto pa MEP, pasobra pueblo mas y mas ta cuestiona e forma cu e dos partidonan aki ta hibando nan campaña, cu ta un campaña miyonario. Pesey RED ta asuni e compromiso cu asina nan drenta den gobierno lo zorg pa pasa e ley di financiamento di partidonan politico cu ta e unico manera pa combati corupcion y mal gobernacion, pasobra e ora ta bira publico di unda partidonan politico ta haya nan placa.

Un comienso nobo

Discurso Nacional di Mike Eman a deliña su maneho pa gobernacion nobo



DIARANSON lider di A.V.P., mr Mike Eman a duna un discurso nacional cu a wordo transmiti via television y radionan rond Aruba. Durante e discurso intresante y inspirativo aki, lider di AVP a splica e linea di maneho pa e proximo periodo di gobernacion, caminda cu e pueblo y pais Aruba ta bin na prome lugar. Mr. Mike Eman, e lider amigo, a duna di conoce di ta orguyoso di e sosten creciente di partido A.V.P den tur skina di Aruba y di comparti e reto aki cu un team impresionante di candidato cu tin e capacidad pa supera e retonan complica cu ta enfrentando nos pais.

"Si mi ta para akinan cu un curazon yen di determinacion pa sirbi y sacrifica pa e pais aki, ta pasobra bida y sacrificio a sinja mi, a sinja nos stima, convovi y comparti," asina e lider amigo a afirma. Ta conoci cu Mike a perde su tata na edad di apenas cinco anja y ta sosten di amigonan di e famia tawata factornan determinante den formacion di e caracter amistoso di e lider di AVP. "Mira den cara di bo bisiña, su dianan pisa y sinti unda abo por ta util pe. Compronde cu no tin stranhero pero unicamento un amigo cu ainda bo no conoce. Lesa e cicatrisnan di nos grandinan, e aprecio y respet cu ta duna honor y gratitud n'e caminda duro y largo cu nan a cana", tawata palabranan cu ta testigua e spiritualidad di e lider amigo. "Asina bo ta sinja carga e sonjonan di bo comunidad y pais y pone bo schoudernan bao di e reto pa un mihor mayan pa un y tur", mr. Mike Eman a indica. Esaki tawata e entrada di un discurso nacional historico caminda e hoben lider di partido no a laga espacio pa ningun duda cu di berdad dia 25 di September Aruba ta drenta un periodo nobo, Un comienso nobo pa un pueblo y un pais, caminda cu idealismo lo prevalece y oportunismo lo ta nada mas cu pasado.

Mike Eman a indica cu den e momentonan curcial aki den nos historia e pais aki a uni pa sigura felicidad di nos concuidadanonan y pa garantisa su futuro generacionnan tambe por realiza nan soñonan. "Ta e felicidad y futuro aki awe ta na peliger", asina e lider amigo a enfatiza. Tambe lider di A.V.P. a señala un deterioro grandi di e fibranan cu ta mara nos hunto como un famia, un bario, un pueblo fracturando asina profundament e pilarnan cu mester carga nos como un pais. "E costo di bida, BBO y medidanan a causa un pobresa preucupante y creciente. Falta di orientacion, orarionan dificil, dianan di trabao largo pa mayornan, droga y alcohol, ta menazando nos hubentud. Criminalidad tin nos hendenan ta biba sera tras di trali y candal. Un maneho inhusto pa imigrantenan y ausencia di un maneho di integracion a crea division y intolerancia. Desperdicio di fondonan publico pa amigo y familiarnan di gobernantenan ta carga nos isla cu debe y ta kibrando nos economia y menasa e stabilidad di nos florin. Intransigencia gubernamental ta causando polarisacion y ta kibra e fibranan di cohesion y union den nos sosiedad. Calidad di bida y union familiar ta deteriorando poniendo hopi famia den situacionnan hopi doloroso" , mr. Mike Eman, e lider amigo a trece dilanti.

E discurso nacional di lider di e partido mas grandi den oposicion, a presenta e dolor di nos pueblo y decadencia den nos pais. Pero e la presenta tambe e solucionan visionario y yen di inspiracion cu pueblo di Aruba ta anhelando pa añanan largo caba. Despues di e discurso nacional aki ta hopi cla cu partido AVP tin e team y e plan pa crea e ambiente, comunidad y economia cu nos pais ta merece.

MIKE EMAN:

E PUEBLO AKI NO POR MAS, TA BASTA!



E discurso nacional di lider di A.V. P. , mr. Mike Eman tawata un di nivel y caliber politico halto, caminda no a decai den atakenan personal, sino a pone dede ariba e heridanan nacional cu un maneho di privilegio di amigo y famianan a causa. No tawata tin critica personal contra ningun miembro di e Gobierno actual sino a munstra bon cla cu un maneho caminda e priorididadnan ta robez ta causante di e deterioro actual den nos comunidad. E lider amigo a munstra bon cla cu ora bo prioridadnan como Gobierno no ta na nan lugar bo ta destruyendo bo pais. Sin laga lugar na duda Mike Eman a splika cu laga un mama soltera cu tres yiu sufri mientras cu bo ruman mes ta worde privilegia cu 400.000 florin na salario y beneficio ta cosnan cu NO POR! Ta parse cu nos gobernantenan actual no tin wowo pa mira e decadencia causa pa nan malgobernacion, ni tampoco orea pa tende e gritonana di desesperacion cu ta bin for di tur skina di Aruba. E negligencia ariba tereno social y educativo ta increibel ora cu bo mira famianan sufri pa motibo di scarcedad di elementonan basico di existencia humano, mientras cu scolnan ta cayendo den otro

E lider amigo a duna un discurso eloquente y cada dia ta profilando su mes mas y mas como e lider cu ta sali na vanguardia di henter e pueblo di Aruba. Un berdadero lider politico cu tin e determinacion pa trece cambionan grandi. Un lider cu ta dispuesto pa haci sacrificio pa su pais y su pueblo. Un persona honesto y sincero cu merece e confianza di votadornan p'asina Aruba por boble ariba e caminda di oportunidad igual y progreso pa un y tur. " TA BASTA!", Mike Eman a enfatiza, vociferando loke ta bibando den pueblo di Aruba. Un Pueblo humilde, sincero y trahador cu ta cansa di worde maltrata pa gobernantenan sin ningun clase di escrupulo, cu abiertamente ta favorece esnan rond di nan mientras cu e gran mayoria di pueblo di Aruba ta worde pusha cada dia mas den miseria cu aumentonan constante di prijsnan pa motibo di BBO. E Pueblo aki ta cansa di 8 aña di abuso caminda esnan serca di ministronan ta enrikese nan mes a costo di pueblo trahador. E pueblo aki ta fada di e negligencia criminal di parti di gobernantenan incapas cu ta destruyendo nos pais. E pueblo aki no por mas! No, na cuatro aña mas! Ningun dia mas cu ta legalmente posibel despues di dia 25 di September. BASTA!

Clinton F. Foy a bira miembro nobo di Raad van Advies



RAAD van Advies dia 18 di augustus ultimo, mr. Clinton R. Foy a ser yama bon-bini como miembro nobo di Raad van Advies. Mr. Clinton R. Foy riba mesun dia aki a ser huramenta pa Gobernador, sr. Freddy J. Refunjol, den presencia di Presidente di RvA, mr. Arie J. Swaen, e Secretaria, sra. mr. Hellen A. van der Wal. Alabes tabata presente sra. C. Muilwijk, partner di mr. Foy en mr. A. (Boy) L. Nicolaas, ex Presidente di RvA, kende dia 2 di augustus ultimo a baha cu pensioen, debi di a alcansa edad di 70 aña.

Mr. Clinton Foy ta masha conoci den comunidad Arubano, unda el a sa di ocupa varios funcion. Foy tabata conoci tambe den mundo di enseñanza, trahando como maestro den Spaño y Ingles. Na 1980 el a bay RAIO pa bira Huez y tabata na 1985, mr. Clinton Foy a huramente como Huez, trahando na Corsow y depsues na Aruba te na juli 1992.

For di juli 1992, mr. Foy a traha como Huez na Rechtbank na Groningen, for di 2000 e tabata Huez na Rotterdam.

Na 2006 mr. Foy a bolbe Aruba y for di maart 2007 e ta traha como abogado, pero tambe for di januari 2007, e ta miembro di Bezwaaradviescommissie LAR.

Cu huramentacion di mr. Clinton R. Foy, Raad van Advies ta completo atrobe, ya cu manera menciona na principio di augustus Boy Nicolaas a baha ya cu el a alcansa e edad di bay cu pensioen y asina a haya su retiro cu tur honor.

Por busca y pidi cedula na Censo te cu 6 or di atardi y diasabra mainta.

Oficina di Censo lo ta habri for di 17 di augustus te cu 5 di september despues di ora di trabou y ariba diasabra pa atende solamente peticion pa cedula. E servicio extra aki ta pa yuda tur hende cu no tin cedula ainda of cu tin cu renoba cedula pa nan por uz'e como medio di identificacion pa bay vota dia 25 di september proximo. Por pasa na Censo durante siman, esta di dialuna te cu diabierna te cu 6 or di atardi y diasabra for di 10 or y mei di mainta te cu 1 or y mei di atardi. Si bo cedula ta caduca net prome cu eleccion, sea asina bon di renob'e awor aki. Ta suplica tur hende cu si nan cedula ta bay caduca prome cu eleccion y cu nan mester di dje pa bay vota, pa aplica for di awor caba pa un cedula nobo. Mester trece e suma di cuarenta florin y dos pasfoto recien. Tambe mester presenta cu e cedula "bieu". Tene cuenta cu durante e temporada cu nan ta atende bo peticion, bo no por haci uzo di bo cedula "bieu".

Bureau Recherche Oranjestad ta pidi cooperacion

Pa yuda nan soluciona e caso di ladronicia na Bon-Bini Cargo

ENTRE diahuebs 13 di augustus 2009 despues di 5 or di atardi y diabierna 14 di augustus 2009 prome cu 8 or di mainta, desconocinan a kibra den Bon Bini Cargo situa na Wayaca. Nan a horta 2 palet di shrimps, 1 palet di tenderloin y hopi mas comestibel.
E ladron(nan) aki a kibra e cooler parti patras di e edificio p'asina nan a logra di drenta den e cooler.
Bon Bini Cargo t'e unico cu ta entrega e productonan aki cu riba e caha scirbi "Discount Food & Supplies".
Oficina di Recherche di Oranjestad ta pidi, si un hende por a mira of e tende algo enconeccion cu e kiebro aki pa tuma contacto immediatamente cu Warda di Polis Oranjestad of yama e tiplijn: 11141. E nomber di e personanan lo keda anonimo.

Señora di edad sin por haya yudanza di Gobierno







YA pa di 4 biaha caba cu e equipo di rescate di bombero a bay duna asistencia p'e mesun dama aki cu Gobierno no kier regla un instituto unda por aloca e dama aki y dune tratamento.

E dama aki ta di edad, tin sobrepeso y tin un pia malo y ultimamente e ta cay, pero su yiu homber su so no por yude. Gobierno please haci algo p'e ser humano aki, please!

Chofer no ta mira ciclista y ta dal'e



DIARAZON mainta tempran algo prome cu 6or, un pick-up bayendo direccion Oranjestad for di San Nicolas riba e caminda principal na altura di oficina di dientista di Savaneta ta dal patras di un biscicleta.

E chofer di e pick-up ta declara cu e no a mira e ciclista, kende ta resulta herida y ta wordo transporta cu ambulance pa Horacio E. Oduber Hospital.

St. Rosa College, constante victima di kiebro y ladronicia







DESPUES di cu dialuna ultimo a descubri cu St. Rosa College a bira victima di kiebro cu ladronicia, ayera diarazon mainta esey tabata e mesun caso atrobe. Esaki ta di 9 biaha for di ultimo año escolar te cu awor.

E biaha aki e ladronnan a bolbe drenta via e mesun porta, pero despues a pasa via otro klas y a drenta pa horta un paki di schrift, ya cu no tin nada otro pa horta n'e scol. Nos a entrevista e cabesante, kende a bisa cu tabata e werkster, kende a yam'e ora el a yega scol y a haya varios di e klasnan reboltea atrobe. Esaki no ta prome biaha. Ultimo tempo e scol aki ta wordo azota dor di ladronicia y vandalismo.

"No tin nada mas di horta, pasobra tur loke tin di horta a wordo horta caba", segun e cabesante di St. Rosa College.

Awor ta vandalismo ta tumando lugar, cu ta costando e scol masha hopi placa mes pa drecha tur loke cu wordo kibra. Tur e gastonan aki ta ser cubri for di pot di scol mes, pasobra SKOA mes no tin placa. Y e cubrimento di e gastonan aki for di propio pot di scol, ta bay a costo di otro actividadnan cu St. Rosa College tin pensa pa haci pa su alumnonan.

Yiu cu no bon intencion a bay cu auto di su mama



DIARAZON mainta a drenta informacion cu un señora a declara cu su propio yiu ta riba caminda no cu mucho bon intencion. E yiu a pasa coy yabi di su auto y a bay cune.

Un rato despues agentenan policial di division motoiza a logra topa cu e hoben den Wilhelminastraat y nan a kita e auto for di dje.



Polis ta pidi cooperacion pa yuda soluciona

Atraco na Bo Wah Bar & Restaurant na Savaneta

AYERA 00:15 Central di Polis ta manda patruya policial di San Nicolas na Bo Wah Bar & Restaurant na Savaneta pa un atraco.

Na yegada polis ta papia cu e doñom un homber Chines, kende ta bisa cu 4 homber color cla, di mas o menos 1 meter 80 a drenta cara tapa den su negoshi. 3 Arma cu arma di candela y un cu machete y a atraca nan. Despues di esey nan a core bay direccion Byerlite na pia. No ta conoci cuanto placa nan a logra bay cune.

Investigacion a cuminsa mesora den becindario y tambe un busqueda, pero no a logra haya nada. Team di Atraco ta investigando e caso aki.

Polis ta pidi cualkier persona cu por duna informacion relaciona cu e caso aki y otro casonan di atraco recien, pa yama tiplijn di polis libremente na 11141 y duna informacion anonimo y sin ningun peliger.

Departamento di Prevencion di Crimen di Cuerpo Policial ta invita doñonan di negoshi, en especial esnan cu ta habri anochi, pa busca informacion serca nan relaciona cu prevencion di atraco. Tin foldernan disponible cu por yudabo haci bo negoshi menos vulnerable pa atraco. Pa mas informacion yama tel. 527-2976 of pasa durante oranan di oficina na Centro di Husticia na Macuarima y puntra pa sr. John Larmonie.

Enseñansa t'e base di nos futuro

E siman aki nos juinan ta bai scol bek. Lamentablemente hopi di nan ta bai topa cu un chaos. Esaki ta e resultado directo di negligencia di e edificionan di scol, materiaal di les cu no ta completo y e leningnan cu no ta cla pe studiantenan por cuminsa e aña escolar nobo.

No por haci wega cu futuro di nos ilsa. Pa partido AVP enseñansa ta na prome lugar. Pesey den plan Aruba'riba tin puntonan importante pa hisa bek e calidad di enseñansa pa nos muchanan.

ARUBA'RIBA

DUNA ENSEÑANSA PRIORIDAD MAXIMO

- Aumenta inversionnan den enseñansa cu un suma substancial tur aña y renoba y mantene scolnan den un forma continuo.
- Duna balor nobo na e funcion di maestro di scol door di inverti den profesionalisacion y facilidadnan pa maestronan den scol.
- Aproba y implementa e ley di Enseñansa Obligatorio.
- Adapta enseñansa profesional (EPB, EPI, Universidad di Aruba) na desaroyo economico y mercado laboral.
- Combati e fenomenonan di 'drop out'
- Introduci un sistema pa guia, actividad y estudio pa hobennan (12-18 aña) di enseñansa secundario.



Berde t'e Cambio

www.avparuba.net

Celebracion 60 aña trabou di biblioteca na Aruba : 1949-2009

AWE, diahuebs dia 20 di augustus tur empleado di biblioteca y algun invitado ta celebra "60 aña trabou di biblioteca". Ta recorda cu dia 20 augustus 1949 e portanan di e biblioteca publico a habri. Y cu esaki a marca e comienso oficial di e historia di trabou di biblioteca na Aruba.

A bai bon cu e prome biblioteca y na 1952 a habri un sucursal na San Nicolas. Y e sucursal a crece tambe bastante rapido. E prome bibliobus a subi caminda na 1968 pa bishita diferente scol riba nos isla. Gobierno Hulandes a pone fl. 30.000,- disponibel pa e bus cu un coleccion di 1800 buki. Desde e momento ey e bus tabata ofrece 10 scol y mas o menos 3 mil mucha buki pa lesa. Na 1980 tabata tin un cambio structural na biblioteca. A profesionalisa trabou di biblioteca mas cu ayudo di mas bibliotecaria. Na 1982 biblioteca a muda pa su edificio den G. Madurostraat y e nomber Leeszaal en Boekerij a cambia pa Biblioteca Publico Aruba. Seis aña despues, dia 3 di maart 1986 Biblioteca Publico Aruba a bira Biblioteca Nacional Aruba.

Biblioteca Nacional Aruba tin diferente meta y diariamente ta traha riba nan. Diferente estimulo a pone cu biblioteca a crece hunto cu e comunidad y paralel cu otro desaroyonan riba e isla.

Biblioteca a muda diferente biaha. Biblioteca tabata situa un tempo na Lagoenweg 11, despues pa hopi aña den Wilhelminastraat, e coleccion di buki a bira mucho mas grandi y diverso cu mas coleccion special, a introduci logo nobo, empleadonan a bai y otro a bin den nan lugar, a amplia e funcion di un simpel punto di prestamo di buki pa un centro multifuncional. Hopi a cambia y biblioteca ta forma un parti importante di Aruba su historia social-cultural.

Asina a organisa exposicion, actividad di promocion di lesamento, mercado di buki, programa vacacional pa mucha, Cine den aire liber, Luna Cultural y festival d buki di mucha. Por studia y traha riba tarea, ta organisa charla riba diferente topico, workshops, por bishita exposicion y sigui curso.

E desaroyonan di informacion digital ta exigi di biblioteca cu e ta instrui su usuarionan y cu ta yuda usa informacion digital optimal. Tin un variedad di actividad social-cultural ta tuma lugar na biblioteca. Banda di tur e servicionan cu biblioteca ta ofrece e comunidad Arubano e buki ta keda hunga un rol central.

Ultimo desaroyonan

Departamento Arubiana, cas di entre otro e coleccion nacional a muda na december pa un espacio mas grandi den Bachstraat, no mucho leu for di e edificio principal den George Madurostraat. Despues cu Arubiana a muda, a adapta e espacio pa por studia. Sala Diamante ta uno multifuncional na unda por studia, pero tambe por usa e sala pa workshops, curso, conferencia etc.

E busnan a haya un otro *'look'* yen di color alegre. Biblioteca ta den trayectorio pa cambia su sistema automatisa y a cumpra e pakete VSmart cu ta ofrece e usuario mas opcion pa busca informacion.

Celebracion

Servicio Postal ta presenta un serie di stampia special den cuadro di e celebracion '60 aña trabou di biblioteca'. Sr. Rudberth Wolff ta e diseñador di e stampianan special aki, cu lo wordo presenta oficialmente diahuebs mainta. Tambe a organisa un bunita exposicion di Philatelie den Sala di actividad. Esaki ta habri pa publico durante orario regular di biblioteca.

A invita Gustave Nouel pa un exposicion di su obranan. Un exposicion individual retrospectivo. E exposicion aki ta dura 60 dia.

Empleadonan di biblioteca ta celebra '60 aña trabou di biblioteca' pa cuminsa cu un santo sacrificio na misa di Dakota. Despues tin un desayuno. For di diez'or tin e programa oficial cu diferente orador. Na final di e mainta tin apertura di e exposicion di stampia. Tin mas actividad planea pa tuma lugar durante aña.

Miembronan cu tin buki na cas por entrega esakinan sin paga boete te fin di augustus 2009.









Awor tambe situa pariba di brug

Thiel Materials ta habri tienda na Cura Cabay



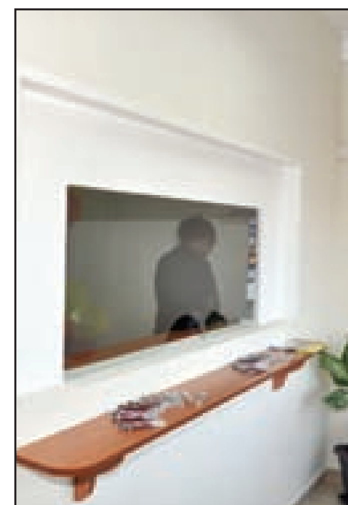
“MIRANDO e desaroyonan den San Nicolaas y bisendario, nos ta convenci cu e economia lo sigui crece. Ta pesey THIEL tambe kier duna su aporte na e comunidad di pariba di brug cu e tienda nobo aki cu lo crea sigur mas empleo y movecion economico pa Aruba. ”. Esaki tabata palabranan di e director di e compania Anthony Thiel durante apertura oficial di e tienda nobo di Thiel Materials na Cura Cabay.

E sucursal nobo di Thiel Materials ta keda den e edificio cu ta situa den e cercania di Subway, na Cura Cabay. Por nota e localidad facilmente pa e forma yamativo den forma di e cas geel, cu entretanto ta simbolo di e compania Thiel. Na e tienda nobo, clientenan por bestel tur nan productonan di construccion manera bloki Thiel, cement Barcadera, Thiel Mix, un variedad di paver, agegregadonan manera santo di pega bloki, santo pa pleister y diferente piedra. Tambe e cliente tin e oportunidad pa spaar y cambia nan Funmiles.

“Desde EXPO Cas 2008 Thiel Materials a lansa diferente producto nobo den mercado, cu a haña un acogida grandi di e publico general. Especialmente esnan cu ta traha nan cura di cas ta hasi uso di e bloki Semi Solid. E tipo di bloki aki ta hol y ta sera na un banda, cual ta yuda nos clientenan spaar placa, tempo y material. E otro producto sumamente impresionante ta e bloki Column. E bloki aki ta special pa traha colom, cual ta elimina uso di formaleta y ta yuda e cliente spaar hopi material”, Dave Martinus encarga cu Sales & Marketing a comenta.



Ya ta un tradiccion cu pueblo di Aruba ta skohe pa Thiel Materials y cu e di cuater tienda aki Thiel Materials ta demostra cu no solamente nan productonan ta solido manera un cas, pero tambe cu nan servicio ta solido, yegando awor mas serca di e clientenan na pariba di brug. Martinus a finalisa e parti oficial cu un invitacion na pueblo di Aruba pa pasa na Cura Cabay pa cera conoci cu e sucursal nobo di Thiel Materials.



Parlamentario Monica Kock, MPA

No tin seguridad den trafico

DURANTE conferencia di prensa MPA a trese e inseguridad di trafico dilanti. Esaki ta un problema cu no ta haya su debido atencion. Pero si mira e problemanan den trafico nos sa cu un accidente por cambia bo bida den un seconde. Cuanto di nos no a hanja nos envolvi den un accidente na unda semper bo ta sali perhudica. Danjo financiero, tin biaha fisico y hasta fatal. Si mira e informacion cu Minister di Husticia a duna ta resulta cu tin 6223 accidente registra na Cuerpo Policial pa e anja 2008. Esaki ta masha hopi mes mirando cu tin ongeveer 55.000 auto na Aruba. A resulta cu core bou influencia of cu sin rijbewijs legal ta e problemanan mas grandi. E cifranan aki ta demonstra cu no tin control riba e seguridad den trafico. Mester bin cu un plan pa baha e cantidad di accidente den trafico pasobra pueblo ta sali perhudica dor di un accidente. Kiko Minister ta hasi pa preveni. Ora nos core riba caminda nos no ta realisa cu nos ta tuma riesgo grandi pasobra e chens ta grandi cu bo ta topa un persona cu no por maneha e auto of ta bou influencia. Seguridad den trafico ta responsabilidad di Minister di Husticia.

E no por ta asina cu ta suerte bo tin si e otro persona tin un seguro. Te awe e Waarborgfonds conforme e Ley di Aansprakelijkheidsverzekering Motorrijtuigen no a wordu instala. Esaki ta un waarborgfonds cu lo por juda hende cu ta sali perhudica ora e otro persona no tin un seguro. Preveni ta mas mihor cu lamenta depues. MPA lo duna e seguridad di pueblo ora nan ta den trafico prioridad.



Internacional

Prome transplante di cara na Spaña



ATROBE un transplante di cara, e biaha aki e prome na Spaña y e di ocho na mundo, a tuma lugar exitosamente diaranson ultimo den Hospital de La Fe na Valencia (Spaña), cu un homber di 43 aña, según un anuncio di ministerio di Salubridad.

"E Ekipo di ciruhanonan di docter Pedro Cavadas, den coordinacion cu specialista y otro profesionalnan di salubridad di Hospital de La Fe, a realiza e intervencion, cu a finaliza pa 5'or y mey di madruga ayera, después di 15 ora y mey den sala di operación.

Den total, mas cu 30 persona a participa den e operacion pionero aki na Spaña y e di ocho di e tipo aki cu ta wordo realiza na mundo", un comunicado di e ministerio a laga sa.

Ta trata di e prome realiza na Spaña y e di ocho na mundo (cuater na Francia, dos na Merca y otro na China). Un muher, Isabelle Dinoire, tabata e prome pa wordo someti na un transplante di cara, na Francia, na 2005.

E beneficiario di e trasplante aki ta un homber di 43 aña cu a haya e piel di cara di otro homber, di 35 aña, cu a muri den un accidente di trafico.

Autoridadnan di Salubridad Publico na juni ultimo a autoriza Cavadas, di Hospital de La Fe pa realiza e intervención aki.



Foto di archivo di e ciruhano plastico Pedro Cavadas

Funcionarionan di Merca ta ricibi delegacion Hondureño

AUTORIDADNAN di Departamento di Estado a reuni diamars ultimo den sede di OEA cu un mision di e gobierno de facto di Honduras pa papia di restablecemento di "poder democratico y constitucional" den e pais Centro Americano.

E funcionarionan Mericano tabata wordo encabeza pa un Secretario adhunto di Estado, pero e vocero di e departamento, Ian Kelly, a bisa e periodistanan cu e hondureñonan ta na sede di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) na Washington pa planea un viahe di canciyer pa Tegucigalpa. Kelly a bisa cu e funcionarionan Mericano a reuni cu representantenan Hondureño pa trata di traha den direccion di "restablecimento di e poder democratico y constitucional na Honduras".

Na mes momento, e secretaria di Estado, Hillary Rodham Clinton, a evalua e situación den e pais Centro Americano cu e canciyer di Colombia, Jaime Bermúdez, durante un serie di reunion na Departamento di Estado.

Clinton a bisa reporteronan cu Merca ta apoya restablecimento pacifico di democracia na Honduras y e regreso di presidente Manuel Zelaya, cu a wordo destitui y exilia pa e golpi di estado di dia 28 de juni. E mandatario de facto ta Roberto Micheletti.

"Nos ta sigui kere den e necesidad di un solucion na mesa", e'la reitera. "Nos ta urgi e partidonan pa evita medidanan cu ta aumenta division y polarizacion na Honduras y cu ta pone e hendenan na peliger inecesariamente", e'la declara.

Kelly a bisa cu e reunion di diamars "di ningun manera por implica ningun tipo di aceptacion di e regimen de facto na Tegucigalpa".

Gobierno di presidente Barack Obama a suspende entrega di miyones di dolar di asistencia na Honduras cu e meta pa pone presion pa reinstalacion di Zelaya.



Chavez: Prepara pa guera



“NOS no kier guera, nos ta odia guera. Pero nos mester prepara pe”, Chavez a adverti.

Caracas – Presidente Hugo Chavez diadomingo ultimo a referi na e plannan di Merca pa usa basenan militar na Colombia, bisando cu Venezuela ta e blanco primordial di Merca den e region, y cu venezolanonan mester cuminsa prepara pa guera.

Papiando den su programa semanal na radio y television, Chavez tambe a reclama presidente Barack Obama pa acusa lidernan izquierdista di ‘hipocrecia’ pa exigi Washington pa interveni mas fuerte pa restitui e presidente deroca di Honduras, Manuel Zelaya, den su funcion.

Sr Obama ‘a perde den nubia. Mi ta kere cu e’la drenta un labirinto dificil’, Chavez a bisa. ‘Obama no ta compronde. E mester studia un tiki mas. E ta un hoben, yen di bon intencion’.

‘Obama, nos no ta pidiendo pa bo interveni na Honduras. Al contrario, nos ta pidiendo pa e imperio kita su man di Honduras y pa e imperio kita su gara di Latino America”, e’la bisa.

Su comentarionan ta bin memey di un creiente tension pa loke ta e plan di Colombia pa duna Forzanan Mericano acceso na siete di su basenan militar pa acomoda operativonan anti-droga, despues di ciere di un base na Ecuador.

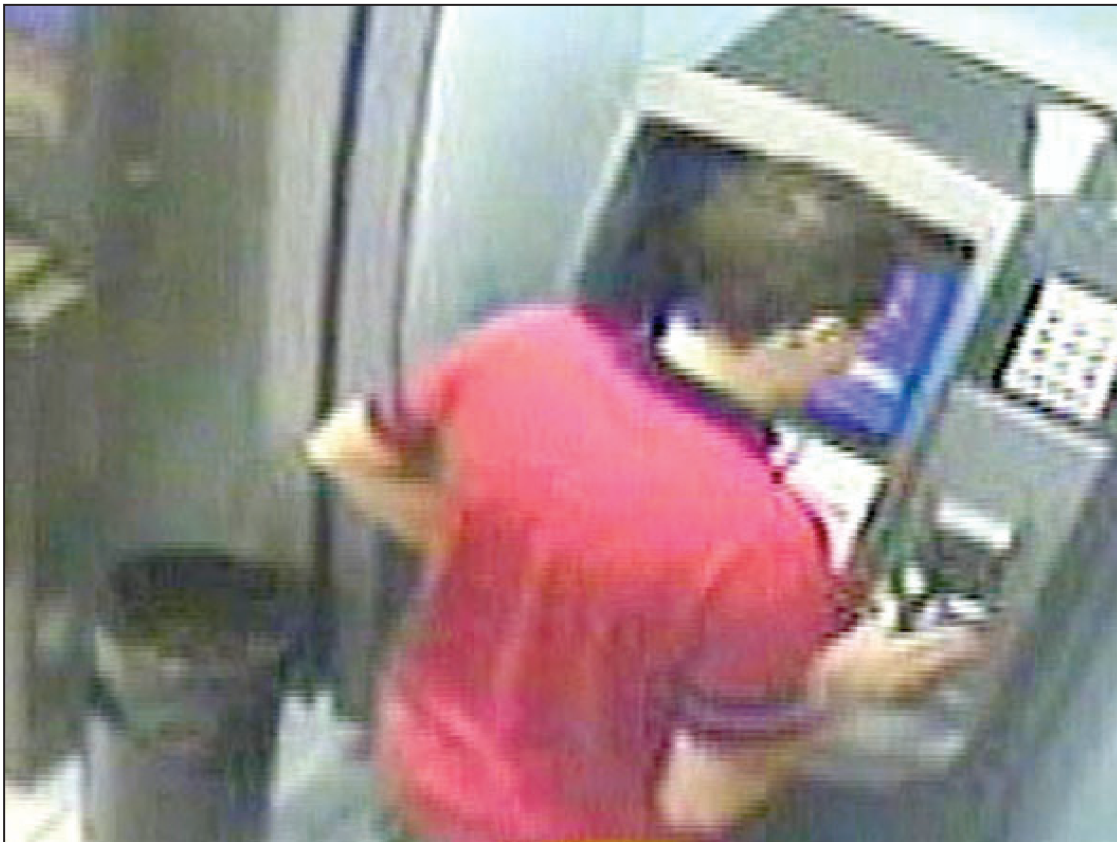
Chavez ta pinta e movecion como un intento di Merca pa rondona Venezuela, advertiendo di un escalacion militar inminente dirigi riba petroleo di e pais, acceso na e delta di Amazona y recursonan di awa abundante.

‘An agresion contra Venezuela lo no wordo enfrenta pa Venezuela so; varios pais lo tuma arma”, e’la bisa. ‘Pa mi ta obvio cu un gran movemento anti-imperialista lo lanta den e teranan aki, Dios yuda nos”.

‘Pero nos mester prepara pe. Y un di e mihor maneranan pa evit’e ta pa mustra e enemigo cu lo ta asina costoso pa nan ataca Venezuela cu nan lo repenti”, e’la bisa.

‘Nos no kier guera, nos ta odia guera. Pero nos mester prepara pe. Nos ta number UN riba lista, Venezuela. Nos ta e prome blanco di Merca. Usando Colombia y e basenan na Aruba y Corsow, nan ta rondonando nos’ Chavez a adverti.

Homber a horta 139 miyon number di tarheta di credito





ALBERT González, de 28 aña y nativo di Miami a bati su propio record di ladronicia di identidad, aunke su hazaña a conclui ora e’la wordo encarcela bao acusacion corespondiente na un caso anterior pa robo di 40 miyon dato di tarheta, fiscalia federal a anuncia.

González, un ex informante di Servicio Secreto Mericano, a yuda e organismo federal aki persegui y detene e cyberpiratanan dedica na prospera cu e delito aki, autoridadnan a laga sa. Servicio Secreto a descubri despues cu e tabata traha cu delincuentenan, na ken e tabata facilita informacion di e investigacionnan andando, te hasta cu e’la yega na avisa un individuo, segun autoridadnan.

González, cu ta den prison sperando pa e wordo huzga den un caso di pirateria cibernetico, a wordo procesa dialuna na New Jersey acusa di asocia su mes cu otro dos persona no identifica pa horta informacion confidencial. E fiscalnan a laga sa cu e obhetivo tabata pa bende e información ey cu otro hende.

Autoridadnan no tin conocemento di e cantidad di información bendi te awor, ni di e cantidad di caso den cual esaki a tuma lugar pa efectua compranan fraudulento. E investigadornan ta bisa cu, generalmente, den e casonan aki ta imposibel pa cuantifica e impacto di e ladronicia riba e doñonan di tarheta.

Hunto padilanti Araba



FUNDACION Aruba Consciente activamente expresando ta aporta na bienestar di nos dushi isla Aruba.

Den un temporada importante cu Aruba ta pasando, temporada di eleccion nos tur mester ta mas consciente di nos realidad. Un realidad cu ta wordo lubida y domina bao di capa di materialismo y promesanan dudoso.

Den e temporada aki di eleccion Aruba su comunidad mester ta mas consciente y alerto pa motibo cu hopi di nos ta wordo manipula y abusa cu informacion y promesa. Na final di dia di un manera of otro ta nos mes ta paga tur cos bek.Aruba Lanta AribaAruba inconscientemente ta aceptando un sistema di politica mediocre a base di insulto, rabia, y persecusion di tur manera. Tambe no mester lubida e sistema di "Raska mi lomba, mi ta raska dibo". "Aruba" mi tin bo na pecho ta e mensahe di tur color den e ultimo 2 lunanan, mester kere? Aruba Lanta Ariba.

Esaki ta un sistema di politica cu nos generacion ta confrontando y ta wordo acepta asina facil como "normal". Un sistema cu a pasa di generacion pa generacion. Un comunidad hypnotiza bao di un sistema di politica mediocre ta keda den silencio y ta acepta tur cos.

Aruba Lanta Ariba.

E unico manera di kibra e cadena di e sistema aki ta pa cambia nos mes drasticamente. Nos manera di pensa, actua y vota. Fundacion Aruba Consciente su meta principal ta "Conscientisa Nos Mes". Plantando e simiya di consciencia den nos comunidad creando inspiracion y accion pa un mihor condicion di bida pa un y tur. Nos pueblo mester ta consciente cu no ta e color (di partido) ta haci e cambio sino Nos Mes.

Aruba laga bo voz resona y vota. Nos ta recordabo:

Un pueblo sin conocemento di su historia, origen y cultura, ta mescos cu un mata sin rais.

Drs. Mervin Wyatt Ras

Enseñanza prioridad den nos comunidad pa garantisa un mihor futuro

DRS. Mervin Wyatt Ras, Presidente di Parlamento, ta trese padilanti cu awor despues di reces di Parlamento tin diferente ley pa trata.

Diferente di e leynan ta regarda nos enseñanza, en especial e ley obligatorio di nos ensenanza y e leynan cu ta regla restructuracion di nos ensenanza avanza en especial pa loke ta trata introduccion di ciclo basico y avanza. Mervin ta di opinion cu raiz di tur desaroyo ta un ensenanza cualitativo. Esey tambe ta meta di gobierno pa garantisa cu nos muchanan y hobennan ta bai skol y cu skolnan ta den bon estado.

Pesey mes por tuma nota cu diferente skolnan a ser traha manera skol di Kudawecha, Sabana Basora. Skolnan a ser renova manera entre otro Paulusschool, Pieter Boer, Graf van Zinzendorf, Maria Regina School. Tambe a construi localnan na diferente skol manera na Sta Cruz, San Nicolaas.

Pa loke ta trata Colegio Arubano San Nicolaas ta renovando dicho skol pa asina hacie mas agradable pa studiantenan. E studiantenan tin a ser aloca na otro facilidadnan pa asina sigui na estudio.

Por bisa despues di hopi anja di descuido di nos ensenanza, gobierno actual tin cu traha hopi pa "haal e schade in".

Pa loke ta trata calidad di nos ensenanza awor e ley cu pronto lo trata den Parlamento lo duna su contribucion pa asina reglamenta introduccion di sistemanan nobo di ensenanza.

Ta keda cu sin importa e signatura politico mester keda inverti den calidad di nos ensenanza pa asina garantisa nos futuro generacion un mihor porvenir. Alavez Presidente ta desea tur mucha y studiante hopi exito den e aña escolar aki y esnan cu a slaag pabien.Esan cu ta sigui studia of traha hopi forza.

Evento pa recaudacion di fondo di Evelyn Wever-Croes tabata un exito

CANDIDATA number 3 riba lista di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a tene un evento di recaudación di fondo diadomingo ultimo na veld di Sabana Grandi. E torneo di softball a cuminsa ya pa 10.00 a.m. cu e tiramento di e prome bala.

E teamnan cu a topa otro tabata Kibaima AIS vs Flying Fishbone; ATCO vs Salo Park; Balsahi Surprise vs XIC; POVA vs Martijn Trading; Sin Miedo vs Geerman Stars. E torneo di softball a wordo organisa pa Franklyn Deluvio, y tabata un éxito rotundo.

E torneo di domino a wordo organisa pa Maikel Kock, y tambe tabata exitoso. E torneo a cuminsa 1.30 Gianny's vs Red Stone; Caba Cos vs Balashi Tire; Bena di Koper vs Mac Floreshane.

Musica tabata na encargo di Caha di Orgel "Nos Cultura", "Solterito", Tipico Los Amigos, Tipico Los Hermanos, Tipico Pegasaya, Tico y sus Estrellas, V and Friends, Rincon Boys, y Orquesta MAS.





E evento a wordo hopi bon bishita pa pueblo en general. Team Evelyn ta desea di gradici tur esnan cu a haci e evento aki un éxito, especialmente na Franklin Deluvio y Maikel Kock. Pabien na Team Evelyn cu e tremendo evento aki.











Economia

Un miyon auto electrico na Alemania pa 2020



ALEMANIA a incia diaranson un campaña pa pone 1 miyon auto electrico riba caya pa 2020, dunando prioridad na e investigacion riba baterianan pa pa haci di e pais un lider riba e tereno aki.

E programa, financia cu 500 miyon euro procedente di un plan di gastonan extraordinario aproba na cuminsamento di aña, ta laga hopi detayenan di financiacion pa e proximo gobierno y a wordo critica pa su vaguedad extremo.

“Nos intencion ta pa haci di Alemania un lider riba mercado di movilidad electrico”, segun e minister di Economia, Karl-Theodor zu Guttenberg, despues di aproba e plan e gabinete.

El a agrega cu e obhetivo di un miyon auto pa 2020 ta un proposito ambicioso, pero ta kere cu e por wordo logra.

Gobierno tin pensa di gasta 115 miyon euro den 8 region di prueba cu e fin di adopta e mihor forma di pone den circulacion e autonan.Ademas lo destina 170 miyon euro na proyectonan di investigacion y desaroyo di baterianan cu por impulsa e autonan electrico, dunando prioridad na e produccion nacional y sigurando cu e specialistanan Aleman wordo getrain den e tecnologia ey.E plan ta contempla uso di autonan electrico riba mercado for di 2012, pero no ta specifica si lo ofrece incentivonan na e posibel cumpradornan of cual nan lo ta.

Suiza lo bende participacion den UBS despues di acuerdo pa entrega nomber di sospechosonan di evasion di impuesto



GOBIERNO Suizo a bisa diaranson cu e lo converti e notanan di UBS cu e tin den su poder den accionnan y despues e lo bende e 332,2 miyon di papelnan riba mercado.

E gobierno a detaya cu a duna e mandanto na un consorcio di banconan pa ofrece e accionnan y a sigura cu e operacion lo permitie haci un ganashi adecuado riba su inversion den UNS.

E anuncio ta bin riba e mesun dua caminda Suiza y Merca a firma un acuerdo cu ta forza UBS entega gobierno di Barack Obama e nombernan di cerca di 5 mil cliente sospechoso di evasion di impuesto usando cuentanan di e banco.Tabata spera cu e benta di e accionnan dor di gobierno Suizo lo a tuma lugar despues di e firma di e pacto.

Bari di petroleo a subi casi 5% dor di caida di inventarionan na Merca



PETROLEO su prijs a subi diaranson casi 5%, depues cu datonan di gobierno di Merca a mustra un caida fuerte den e importacionnan y e inventarionan di crudo di e mayor consumidor mundial.

E existencianan di crudo na Merca a cay inesperadamente siman pasa, dor di un caida den e importacionnan na su nivel di mas abou desde september 2008, y na un mayor produccion di e refinerianan, segun e Administracion di Informacion di Energia (EIA).E inventarionan di gasolin y destiladonan tambe a mustra un caida mayor di loke a spera. “E datonan ta wordo considera alcista pasobra tur e categorianan di existencianan a cay mas di loke a spera”, segun Jim Ritterbusch, president di Ritterbusch & Associates di Galena, na Illinois.

E datonan a yuda pusha e crudo Mericano na un alza di 3,32 dollar, of 4,81%, na 72, 51 dollar pa bari pa 1825GMT.

Crudo Brent di London tabata subi 2,33 dollar, te na 74,73 dollar pa bari.Operadornan a considera cu e actual prima di Brent riba crudo Mericano y e demanda abou lo por a influi den e disminucion di e importacionnan di Merca siman pasa.

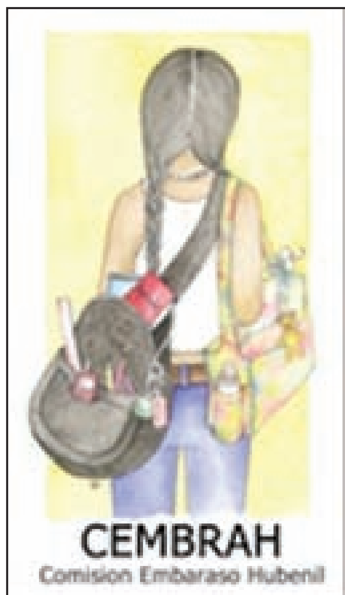
Sumando na e clima alcista, e Instituto Mericano di Petroleo (API) a bisa cu e demanda di crudo y productonan di petroleo Mericano a cay un 3% na juli, un descenso di alrededor di mitad di esun registra na cuminsamento di e aña aki.

“Mi ta kere cu e cambionan aki (di demanda) ta un refleho di un mehoria den economia, aunke bo mester ta cauteloso pasobra e cambionan aki ta wordo compara cu e numbernan debil di aña anterior”, segun e economista hefe di API, John Felmy.

E caida di e demanda debi na e crisis economico internacional a hiba e prijsnan di petroleo desde casi 150 dollar pa bari na juli 2008, te na menos di 33 dollar pa bari na december.

E expectativanan cu un posibel recuperacion di economia lo por aumenta e consumo di combustibel a yuda pa e prijsnan subi.

Comision Embarazo Hubenil



COMISION Embarazo Hubenil (CEMBRAH) ta mas cu un comision. E ta de facto un plataforma cu a lanta na 2002 for di un caso di embarazo hubenil cu a keda trata.

For di aki instancianan concerni a forma un plataforma pa asina hunto trata e asunto di embarazo hubenil na Aruba. E instancianan concerni ta: Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba, Wit Gele Kruis, Dr. Horacio Oduber Hospital, Famia Planea, Departamento di Asunto Social, Departamento di Salubridad Publico seccion di Malesanan Contagioso, Fundacion Guia Mi, YMCA, Trahado Social di Scolnan Secundario, y Telefon pa Hubentud.

E meta di CEMBRAH ta:
Prevencion di embarazo hubenil.

Cu e plataforma aki nos kier logra un mihor cooperacion entre e instancianan cu tin di haber cu bienestar di hubentud en general (cuido, enseñansa, recreacion, informacion, social y cultural). Alabes, CEMBRAH kier mehora y fortifica e trayecto di duna informacion, traha na prevencion y duna ayudo necesario na e grupo di meta.
Grupo di meta:

Hobennan entre 10 cu 19 aña, cu enfasis riba e categoria di hoben entre 10 te cu 16 aña.
Plan di trabou:
Concientisacion pa medio di videoclip y jingle tocante consequencianan di embarazo hubenil

Un buki di informashon tocante e diferente instancianan cu por yuda guia e hoben na e instancia adecuado.
Un obra teatral di hoben pa hoben tocante causa, efecto y consequencia di embarazo hubenil. E obra lo wordo presenta 12 y 13 di october 2009.
CEMBRAH ta invita tur mayor y nan yiunan pa presencia e apertura di nan campaña di concientisacion pa e di dos parti di 2009. Diabierna 21 di augustus cuminsando pa 6:30 di atardi na Paseo Herencia lo cuminsa cu un Mercado di informacion encuanto embarazo hubenil. Y pa 7:45 pm pueblo lo tin e oportunidad di cera conoci cu e instancianan cu ta forma parti di CEMBRAH, e slogan nobo pa e campaña di concientisacion, lansamento di e videoclip nobo y un introduccion di nos obra teatral na october proximo.
Tur mayor, hoben y interesado ta cordialmente invita pa asisti na e campaña di concientisacion 2009 di CEMBRAH contra embarazo hubenil na Paseo Herencia.

Pa mas informacion tocante CEMBRAH, por yama A.T.H.A. na 582 3773

Avionnan Remote Control den un actividad di distancia largo









RECIENTEMENTE Aruba Radio Control Club a organisa un actividad di e avionnan remote control caminda a bula esakinan for di Arashi Beach pasa costa noord y caba na Cascabel Airfield na San Nicolas.

E trayectoria aki a ser bula pa 6 avion caminda cu pa motibo di fayo technico uno a crash y un otro mester a hasi un aterizahe di emergencia na ultimo ora y asina no por a completa e hazaña. Por lo general e trip a cuminsa pa 9'or di mainta y termina atardi y a bay den un bon ambiente.

Nos a compronde cu e miembronan di ARCC ta preparando diferente avion pa un competencia internacional pronto na Aruba.

Den e actividad aki lo tin algun competencia cu pa promer biaha lo wordo organisa y lo ta hopi atractivo pa e publico amante di e avionnan aki. Keda pendiente, pronto lo tin mas riba esaki.

Pa e actividad aki tambe kier a recorda tur miembro pa un reunion general diabierna 21 di augustus pa 7:30 p.m. na Cashero 37-A.

Tur e avionnan aki por ser mira tur diadomingo riba nan tereno na Cascabel Airfield na Golfweg patras di Golf Club San Nicolas, for di 12'or te den oranan di atardi.

Tambe kier a recorda tur interesado pa bishita e website www.arubarc.com

E siman aki varios cliente di SETAR a Krak e Smile caba!

DESDE dialuna cu SETAR a habri siman cu bon noticia pa tur su clientenan cu un campaña sensacional bou di nomber Krak E Smile, por a haya un impresion di kico tur ta spera clientenan di tur e servicio y productonan di SETAR. Tur siman tin ofertanan special pa e clientenan por krak e smile. Na e radio emisoranan y por a tende e bunita jingle cu Hildward Croes a traha cu inspiracion pa pone e clientenan den un mood hopi contento. E intencion di SETAR ta pa durante mas di 2 luna largo, duna e clientenan premio y sorteonan cu ta pone nan smile. "Krak e Smile" tin como premio mas grandi Afl.30.000,- cash cu lo ser reparti bau di 30 cliente ganador di SETAR caminda cada uno lo ricibi Afl.1000,- cash.Krak e Smile cu premionan instantaneo. Lo saca e prome 15 ganadornan di cada un 1000 florin diaranzon dia 30 di September 2009. E di dos tanda lo tuma lugar diasabra dia 31 di Oktober 2009 na unda ta anuncia e otro 15 clientenan ganador di 1000 cash cada un.



E siman aki tur Friends of Facebook di SETAR por 'Krak e Smile' caba cu e promocion cu ta andando y diabierna awor ta saca e prome ganador di di Afl.500,- cash. Un motibo sigur pa Krak e Smile.

Un otro promocion cu tin ta SMS y Krak e Smile. Tur cliente por participa door di manda e palabra SETAR den un mensahe di texto pa e 221 y tin chens atrobe di gana tur siman Afl.500,-. E campaña aki ta activo caba pues por cumisa particpa numa desde awe. Tur dialuna nos lo saca e ganador di Afl.500,- cash, un otro motibo pa bolbe Krak e Smile.

One Minute Shopping te na un maximo di Afl.1000,- na unda cada dos siman tin un ganador! Tur cliente cu bin shop na SETAR den e periodo di Krak e Smile na cualkier Teleshop, Dealer of oficina di servicio di Cable Services lo ricibi un ticket cual nan por yena y participa pa gana e SETAR One Minute Shopping Spree. E cliente ta bin na remarca pa haya e ticket na momento cu e cumpra un producto of servicio di SETAR, por ehempel, servicionan di cable, DSL, cablenet, telefonnan postpaid of prepaid, cu compra di carchinan prepaga di mas di 15 florin, wireless broadband etc. SETAR ta dunabo e motibo pa bo bolbe Krak e Smile.

Tur siman Krak e Smile ta ofrece e cliente tarifa super rebaha pa por haci yamada of manda SMS, MMS subi Internet etc.. Tin Weekly Smiles cu ta Tarifanan Special tur siman cu "Krak e Smile" . Por a ripara cu e siman aki e special ta cu anochi después di 7:00 pm e tarifa ta 1 cen pa minuut, despues cu bo ta papiando pa 3 minuut y e tarifa ta valido te cu 10 minuut, pa yamadanan di telefonnan celular di SETAR pa SETAR (tanto prepaid como postpaid). Asina tur e clientenan di celular di SETAR a cuminsa "Krak e Smile" caba . Tur siman e cliente ta ricibi via su celular un mensahe for di SETAR pa pone na altura kico e Weekly Smile ta.

SETAR ta "Krak e Smile" cu DSL tambe! Pa tur studiante, mayor of persona cu ainda no tin Internet , por abona DSL awor te cu 30 di September 2009 cu un contract di 2 aña pa unicamente Afl.129,-. E prijs aki ta inclui un modem, activacion, un telefon celular 3G Samsung Z1790 prepaid hunto cu su propio Simcard cu Afl.10,- na yamada. Pa pone e cliente "Krak e Smile" SETAR a a ñ adi 3 luna di abonement gratis di Wi-Fi add on (na valor total di 30 florin) y ademas di esaki e cliente ta ricibi un regalito di e promocion di "K r ak e Smile". Special pa clientenan existente di DSL cu ta na turno pa renova nan contract pa uno di 2 aña, ta ricibi 2 luna di abonement gratis di DSL, mas 3 luna gratis di abonement di Wi-Fi add on (valor di 30 florin) y si e cliente ta desea di cambia su modem e ta ricibi un descuento special di 50 florin riba compra di un Wi-Fi modem.

Cu e campaña "Krak e Smile" cu ta dedica na cliente , SETAR ta demostra su interes den su clientela treciendo pa e temporada aki pa 2 luna largo varios promocionnan di "Krak e Smile" cu e intension pa haci su clientenan felis y contento y principalmente pone un smile riba e cara. "Krak e Smile" ta andando den full swing y lo dura te cu diasabra dia 31 di October 2009. Pa mas informacion di promocion por subi riba www.setar.aw of por yama 139.











PRIORIDADNAN DI MANEHO

CAMBIO DRASTICO DI MANEHO Y CU E BIENESTAR GENERAL DI NOS PAIS LO BIN ATROBE NA PROME LUGAR



DURANTE di e discurso Nacional di e lider di A.V.P., mr Mike Eman a trece padilanti cu Aruba tin un Gobierno cu a dicidi cu su prioridadnan pa faborece esnan rond di dje a costo di tur cos. " E dolor ta tur caminda. E preocupacion ta grandi y e gritonan ta bin di tur skina; e situacion ta urgente!" e lider amigo a trece padilanti. Aruba ta mihor cu e experencia di ultimo 8 anjanan. Nos pais ta mas honrado cu gobernantenan cu ta laga un mama soltero cu 3 yiu sufri cu 605 florin, pa duna un ruman di ministro 400.000 na salario y beneficionan. Nos pais ta mas husto cu gobernantenan cu ta impone BBO y medidanan, laga negoshinan sera, empleadonan perde trabao y entrada pa paga 23 miyon florin di huur na edificio di amigo y famianan, Mike Eman a enfatiza. "Nos pais tin mas sentimento cu gobernantenan cu ta laga famianan perde nan cas, scolnan den tererioro cu plafon ta cai ariba e muchanan, edificionan di pais abandona y ta para man cruza mira un bario completo hoga bao di awa. Nos pais ta mas sincero cu gobernantenan cu ta haci promesa, duna palabra y mayan ta hari pueblo den su cara, pasobra elecion lo ta un cos y gobernacion ta otro cos." Mike a asegura.

Cu e palabranan aki lider di A.V.P., Mike Eman a indica cu lo tin un cambio drastico di maneho y cu e bienestar general di nos pais lo bin atrobe na prome lugar. Cu un gobernante tey pa sirbi su pais y su pueblo y no pa sirbi interes di ningun hende of grupo di hende. Cu atencion pa e necesidadnan di pueblo di Aruba ta derecho di nos conciudadanonan. Cu esnan mas vulnerable lo hanja e ayudo cu nan merece y no worde pusha mas den miseria.

Cu mester duna e faima e oportunidad pa ta un famia cu siguransa di empleo y entrada. Cu un balansa husto den momentonan di trabao, momentonan di educacion momentonan di voluntarismo, momentonan di felicidad y momentonan di union. Tur esakinan ta posibel ora cu bo prioridadadnan como gobierno ta e interes general di bo pais y su habitantenan.

Anthony Tromp di Democracia Real (PDR)

Nos ta biba awe den democracia?

FOR di nos perspectiva no. Esaki ta significa cu nos no ta balora e avance produci for di e dictadura te awendia. Pa nos el a avansa for di e sistema ey di e gobierno, pero ta necesario pa reconoce cu e sistema den cual nos ta bibando awe no ta esun ideal. Kiermeen, nos ta den un etapa di transicion bayendo pa un democracia berdadero.

E problema economico actual: Indudablemente ta conduci na dificultadnan grandi den e area social. Awe pa motibo di e indivualismo salvahe surgi den tempo di e dictadura, e sociedad di Aruba ta dividi den dos clase social.

Esnan halto of rico cu ta conforma pa un grupo reduci di persona cu ta concentra e mayoria di e capital y asina nan ta socio of uni cu e poder politico. E otro ta esun abou of pober, cu tin hopi graduacionnan diferente, den cual nan ta destaca, e clase media antiguo cu a wordo derota pa e sistema te hasta converti den un pober nobo di e sociedad aki; e comerciante antiguo, empresario, empleado of campesino a sufri e impacto di e hipermercado y di e gruponan economico grandi. Na mesun manera e empleadonan a perde hopi di su poder alcansabel, y ta spera nan un situacion peor cu e flexibilizacion laboral. Den e mesun clase ta merece un mencion special y socialnan exclui, e clase cu ta habita den villa grandi y na unda e desnutricion, pa duna un ehempel, ta un realidad di tur dia. Den e marco social aki ta indudable cu e igualdad y e libertad ta fantasia, ya cu esun cu ta liber ta esnan cu ta posee placa; pa duna un ehempel simpel, e yama libertad di circula pa e camindanan libremente ta solamente un posibilidad di e clase cu ta posee placa pa haci tal circulacion. E clase halto aki ta esun cu ta tuma e decisionnan y ta maneha di cierto forma e pais Aruba, asina cu e clase abou tin cu somete su mes na nan mandato.

E salud, cu mester ta igual pa tur hende, awe no ta asina. Ta depende di e factor economico. E salud ta relaciona cu e bida y pa esaki e ta fundamental y primordial dilanti cualkier otro problema. Ta necesario pa garantisa e derecho di e bida di tur e pueblo.

E husticia, cu ta un pilar pa e democracia, den e pais aki ta casconchi.

Awe nos ta haya nos dilanti di un poder hudicial absolutamente dependiente di e otro podernan, manera e poder economico. Pa duna un ehempel di actualidad, mi ta cita e caso di un individuo cu a horta un florin y a wordo condena na cinco aña di prison, y otro personanan di sociedad halto cu ta estafa e pueblo pa sumanan miyonario (por ehempel den e caso di Fundacion Desaroyo SN) nan ta sigui ta liber y nan ta wordo considera un gran “Señor”. E educacion, mester cumpli cu un rol fundamental, sin embargo, mayoria di e edificionan ta para birando un ruina.

E seguridad, ta encontra den un crisis alarmante. E lema Polis ta labora mientras pueblo ta sosega ta ser logra cu dificultad pa e motibo cu falta mas polis, esaki ta e consecuencia di e desekilibro economico.

Desvaluacion di e clase politico, e mesun den su gran mayoria no ta representa e sociedad. Nan ta mas ocupa den interesnan personal cu duna na e pueblo loke ta pertenece na nan. Esaki ta loke nos ta duna na yama e falta di representividad. “E politica a para bira un spectaculo, pues e partidonan ya no ta responde na e standard di opinion. Ideanan, actividad, custumber, a wordo transforma y habri na e cambio, tanto cu e representantenan politico ta permanece inmobil, nan ta bira nan wowonan pa e pasado of nan ta dirigi nan mirada na e poder y no na e pueblo”.

E factornan menciona, ta solamente referente, ya cu den realidad nan ta hopi mas complica y tur ta conecta cu otro. Tur ta causa y efecto di tur. Pero nos mester acepta cu e factor cu mas ta haci e balansa cay of ta determina na e otronan ta esun economico. No ta existi democracia pero si ta existiendo hambriento y toch ta keda ignorante!!!

Lysander (Manolo) Besselink di AVP

Criminalidad a kibra tur record aki na Aruba!

SEGUN Lysander (Manolo) Besselink, candidato #24 riba lista di AVP, cu for di basta luna caba a bin ta adverti gobierno di MEP riba e decadencia y e instabilidad di e seguridad di nos pais, pero door di nan incapasidad y mal ehempel a keda demostra cu nan no tin un vision pa mehorashon pa cu e problematica aki. Awor cu seguridad a sali completamente for di nan man, te hasta nan mes ta bira victima awor di ladronicia, despues cu anti-socialnan ta kibra drenta den nan cede na St cruz y ta logra bai cu diferente articulonan for di e sitio. Esaki ta cos nan di lamenta, pero si for di un principio nan a scucha y a ehecuta un bon maneho pa cu seguridad di Aruba, awe nos pais lo no tin tanto problema cu ladronicia of cualkier otro tipo di actividad cu ta bai contra di nos leynan existente. Pero di contrario na un solucion pa cu e problematica aki, nan mes a promove esaki, door di entre otro, dorna acera cu hala di bari cu bandera pega na esakinan, strobando di es manera aki, tanto e pasada di e peaton, como tambe e visibilidad di e automobilistanan cu ta sali for di e crusada di botica St Cruz. Otro cos di mal ehempel ta, core auto burachi y wak polis pa pitufo y den un otro caso ta cu un otro cu ta hit & run y cos di mas tristo ta, cu tur dos ta parlamentario te dia di awe. Tambe bo tin di e ministernan, cu ta gusta insulta tur hende, te pa bai den e extremo di papia un hala di palabranan malo e insolente y cu ta instiga pueblo contra di otro y hopi otro bagamunderia mas di mal ehempel cu partido MEP a duna e pueblo di Aruba y cu pueblo conoce tur esakinan caba. Pero algo cu sigur ta molestiando mi y cu mi ta keda cuestiona tur dia, ta e forma irresponsabel diparti di e gobierno di mal ehempel aki, cu a arma un cantidad di nan hendenan, sin cu nan tin un educashon adecuado, cu armanan di candela y entrenan ta e jui di e prome minister mes. Loke cu a keda constata pa hopi hende e dia di entregamento di lista y cu a jega na nos conocimiento ta, cu tawata tin un cantidad di bodyguard rondonando e prome minister y cu e bodyguardnan aki, tawata mihor equipa cu cualkier miembro di cuerpo policial mes. Nan tawata tin entre otro bulletproof vest bisti y tambe tawata tin arma di candela den nan poder. Loke cu nos ta critica awe den un forma constructivo ta, e forma di proceder aki diparti di e gobierno actual, dunando e mal ehempel na e pueblo di Aruba. Ta bon pa tur e hendenan cu a hanja nan permiso na un forma illegal pa cana cu arma di candela rond for di e gobierno di MEP, pa nan sa cu manera nos drenta gobierno, cu nos lo percura cu nan lo pasa un test obligatoriamente pa wak si ta necesario y cu si nan ta apto pa por tin un arma di candela den nan poder. Pasobra nos ta kere cu gobierno mester duna pueblo e bon ehempel como e representante di pueblo. Mientras tanto, cu pa tanto violencia como tambe ladronicia, ya no tin mas espacio pa esakinan sigui aumenta, pasobra esakinan a kibra tur record caba na Aruba y aki ta caminda cu nos pais mester di nos, esta di politiconan cu tin no solamente conocimiento amplio di e clase di e materia aki, sino tambe un mente sano, cu vision y inteligencia pa por cuminsa na combati e problematica di criminalidad, pa di e manera aki alivia e dolor di nos pueblo cu awordo lubida door di tur e miembronan di e partido di MEP. Naturalmente ta importante, pa stimula y motiva e polisnan bek y esaki ta bai wordo hasi door di entre otro renova y/o adapta leynan existente cu ta super bieu y cu no ta pas mas den e mundo moderno cu nos ta bibando aden. Drechando e systema di rango cu a tranca pa basta anja caba bou maneho di e gobierno actual y cu a trece un frustrashon grandi bou di e miembronan di cuerpo policial y tambe e departamentonan di civil cu ta cay bou di cuerpo policial. Tambe duna alto mando policial su balor como e hefe maximo di cuerpo policial bek y elimina e metemento di politica den cuerpo policial, cu pa 8 anja largo caba e ta sosediendo y a trece un desbalance total den seguridad di Aruba. Den pasado miembronan di cuerpo policial pa medio di sindicato SPA, a jega di manda e senjal aki na diferente ocashon pa e gobierno actual, pero manera semper, nunca partido MEP a balora e trabou duro y importante di nos polisnan y no a duna cuerpo policial e oido, mucho menos e importancia necesario. Pero awor cu cambio di gobierno, pueblo di Aruba engeneral lo tuma nota con criminalidad lo bai baha drasticamente te cu nos por bisa cu casi no lo tin ladronicia mas. Esaki lo sosode solamente bou di un maneho y un mandato cu lo ta solido y absoluto di parti di partido AVP y naturalmente cu e ayudo, sabiduria y energia di nos polisnan cu lo ta hopi motiva bek, pa hunto nos hasi esaki tambe posibel pa nos pais.

Un base solido pa un maneho social adecua

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM (candidato # 3 di PPA)

PARTIDO PPA ta un partido Social Democrata Real y como tal su principio ta pa boga al maximo pa e bienestar general di nos pueblo. E dos partidonan tradicional tambe ta pretende cu nan ta hiba un maneho social. Pero si mira bon e maneho social di tanto e partido BERDE como esun GEEL tabata ad hoc durante e ultimo 15 aña. Nan preocupa-cion social ta pa gana voto so durante tempo di eleccion. Cu esaki ta asina mi por demostra cu ocho punto cu PPA ta indica den su plan di MANHO SOCIAL. E asunto aki ta di tal indole cu mientras e instrumentonan cu mi ta bay señala ta ausente, no POR EXISTI un bon maneho social na Aruba. Mi conclusion ta pesey cu AVP y MEP, NO TIN, of talbes hasta, NO KIER TIN, e base necesario pa por hiba un maneho social structura. Cu PPA den gobierno nos esfuerso lo ta pa mehora e situacion aki drasticamente:1. Te ainda NO ta usa e instrumento di un Social Budget ! I.L.O. a calcula y presenta Aruba su social budget den e rapport di mei 2005, pero gobierno no a hasi caso ni uso di esaki y no a sigui elabora riba dje! Den un Social Budget, bo ta mira tur e gastonan social di Aruba – total, y pa area. Bo por sigui e tendencia di tur gasto segun su categoria, bo ta wak unda tin mas deficit y/of cua gasto ta creciendo di mas, bay for di man, etc. Un 'totaal overzicht'/'bista total' asina ta crucial y ta e promer paso pa hiba un bon maneho social y tene su gastonan bao control den cualquier pais. E ta un rapport cu tur pais ta suppose di produci. Pakiko ARUBA NO? 2. Ta gaba cu e GDP y e GDP per capita, pero loke ta hopi mas importante ta e "GINI COEFFICIENT". E ultimo indicador aki ta duna e midi pa e distribucion di ingreso den un pais. Gobierno ta suppose di publica e indicador aki regularmente y fiha su maneho pa mehore! Pero, nunca bo ta tende nada di e indicador aki na Aruba! 3. No ta existi un metodo oficial pa midi y monitorea e grado di solidaridad den nos systema di Seguridad Social. Hustamente pasobra e concepto di solidaridad ta asina importante pa e systema Social Nacional, no por permiti pa use abusivamente. Ta posibel pa desaroya un serie di indicador di solidaridad, pero gobierno nunca a duna esaki atencion. 4. No tin un definicion di pobresa pa Aruba. Pesey, ningun hende sa cuanto hende pober tin realmente, ni mucho menos por traha un maneho efectivo pa yuda e categoria aki! 5. CBS ta calcula un "BESTAANSMINIMUM", pero nunca tabata tin un verificacion di con real e cifra aki ta! Ora, bo studia e compontentenan di e calculo aki, bo ta wak mes ora cu cierto cos no ta cuadra cu nos realidad. 6. E calculo di e Salario Promedio Nacional ta semper atrasa pa por lo menos un cuater pa cinco aña y NO ta haña ningun atencion! De hecho, tur aña tin problema pa sa ta cua ta e 'totale loonsom/total di salario ' y e 'verzekerde loonsom'/'suma di salario segura' di AZV y SVb. Tambe tin problema pa sa cuanto trahador tin na Aruba. CBS, CBA y Directie Arbeid, cada un ta duna cifranan diferente. Pa motibo di falta di e dos variabelnan antes menciona (totale loonsom y aantal werknemers), no por calcula na tempo e 'Gemiddeld loon/salario promedio'. Esaki tin como consecuencia cu NO por fiha un bon premie pa AZV y AOV, NO por determina tampoco un bon "Minimumloon/salario minimo", ni e nivel di e Pensioen di AOV y Bijstand.

7. No ta existi un maneho di salario minimo cu ta tene cuenta cu e Crecimento Real di e economia (Hulanda por ehempel tin esaki cuarenta aña caba, inclusive un ley cu ta fiha con e proceso mester wordo hiba!). Como consecuencia e gap/buraco entre rico y pober, o sea, e pobresa relativo, ta aumenta dia pa dia! Awor, e gobierno cu tin miedo di hisa e salario minimo un tiki mas cu e CPI (coreccion pa inflacion so, cu ta pretende mantenshon di e valor di compra di e sueldo – waardevastheid – , pero no un progreso real, wel-vaartsvastheid) ta demonstra con mal economista y gobernante nan ta. Tur e asunto aki por wordo bon maneha si tin un bon politica pa hisa productividad. Subi productiviad no kier meen cu tur hende mester traha mas y mas. E kier meen mas bien cu mester bay traha mas inteligentemente. 8. Interes cu pueblo ta paga pa fianza pa construccion di cas 'social' na Aruba ta mucho halto. Gobierno ta dispone di un Volkskredietbank, pero NO ta hasi nada efectivo cu ne!Awor, tur dos partido tradicional, ta pretende cu nan kier goberna Aruba NAN SO durante e proximo periodo di gobierno di 2009 pa 2013. Esaki lo ta motibo pa nan sigui cu nan sistema bieu di no preocupa realmente cu un maneho social structura. Pesey, nos mester di bo apoyo masivamente den e eleccion di dia 25 di September proximo. PPA su TEAM di politico y profesionalnan, ta PREPARA pa sirbi e INTERES GENERAL di NOS pais y trese un cambio REAL, cu un autentico HUSTICIA SOCIAL, cu ta forma parti di un vision pa un RUMBO SIGUR cu lo aumenta BO bienestar personal. Pa mas informacion bishita nos websitenan www.ppa-aruba.org y

Un Plan di Pension Obligatorio, un Materia Hopi Delicado

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM (candidato # 3 di PPA)

E tema di un pension obligatorio a bin riba mesa den campaña electoral 2009. Mi no a verwacht otro. Ta trata di un punto di agenda bieu di sector priva y algun partido politico cu ta fuerte-mente representa pa comerciantenan.

Loke ta yama atencion ta e manera con ta papia di e problemanan cu AOV tin, pa despues core bisa cu e gran solucion lo ta un pension priva obligatorio cu mester bira adicional na esun di AOV den un ley mas amplio cu lo yama un Ley General di Pension. Ta mi obligacion di duna pueblo informacion detaya riba e topico aki, ya cu e plan aki ta un cuchiu cu por corta mahos di dos banda! Pa cuminsa nos mester realisa cu ta trata di un problema di plaka caminda e suma cu nos lo mester inverti den AOV pa reforme, lo no por wordo inverti den e pension nobo y vice versa. Na di dos luga ta'sina cu un pension obligatorio lo no resolve bao ningun circunstancia esun di AOV. Riba e tema di AOV mi lo bini bek, si ta necesario den mas di un articulo, pa splica pueblo kiko aki ta e problema y solucion. Mi kier recorda pueblo cu mi te ex-director interino di SVb y cu diez aña largo mi a realisa tur sorto di estudio, investigacion, analysis, calculo y proyeccion di dicho fondo.

Ambtshalve, manera esey ta wordo yama den gobierno, mi ta un specialista riba e tereno di nos AOV Arubano. E hecho cu awor mi ta riba un lista politico no ta kita mi profesionalismo, ni mucho menos mi responsabilidad pa cu e interes general di nos pueblo. De hecho nada a cambia, pasobra fo'i tempo mi tabata ambtenaar, mi a carga e mesun responsabilidad. Biniendo bek riba e proposicion pa un pension obligatorio aditional. Ta bon pa realisa cu ta bao cierto condicion e seguro aki lo por benificia cierto gruponan. Di tur manera un estudio profesional realisa pa actuarionan experto lo mester determina entre otro: e capital total cu e pension aki lo genera ora e fondo madura; unda e lo wordo inverti y cu ki factor di riesgo; ki impacto, saca sumanan grandi na nos economia den presente lo tin y con e lo afecta nos posicion di divisas; kiko lo ta e beneficio aproxima pa e aseguradonan na diferente nivel di salario y despues di diferente cantidad di aña di aporta na e fondo; Ta conoci por ehempel cu bao cierto nivel di salario y riba cierto edad, un plan di pension priva, no ta resulta un inversion favorabel. E ultimo punto aki ta di suma importancia, pasobra cu ki autoridad y moralidad, gobierno lo por obliga ciudadanonan liber pa hasi un inversion priva cu no ta conveni nan? Otro punto importantisimo ta: si gobierno pasa un ley obligatorio pa un pension obligatorio cu sector priva ta bay handle, ken lo carga responsabilidad ora cos bay malo?

Djies corda cu recientemente, hopi fondo di pension a perde placa den e crisis economico interna-cional cu ta andando. Den prensa local mi a lesa cu lo tin profesionalnan Arubano cu a studia e materia ariba indica. Wel, mi ta invitanan pa nan no recomenda ciegamente e introduccion di tal pension obligatorio, sino cuminsa suministra datonan concreto pa contesta tur pregunta cu ta regarda e tema aki. Di mi banda mi por informa pueblo cu na Maart 2004, SVb a manda un nota pa gobierno bao di e titulo "Aandachtspunten voor een gedegen invoering van een aanvullende pensioenregeling op Aruba (Puntonan di atencion pa un introduccion solido di un ley di pension adicional na Aruba). " Den e documento ey, SVb a cumpli cu pone gobierno na altura di tur punto cu lo mester tene cuenta cu ne, prome cu tuma e decision di introduci tal ley (download copia di tal documento fo'I di mi website www.unrumbosigur.com). PPA na su debido tempo lo sigui cu e estudionan necesario cu lo fiha bao ki condicion y na ki momento tal ley lo por cobra bida responsabelmente.

Tin hopi placa y interes involvi den e materia aki, y lo no por accepta cu e afan di hasi negoshi, lo pone Aruba tuma un decision robes cu por termina fatal pa hopi hende riba e isla aki. Cu PPA den gobierno, pueblo por tin e seguridad cu e interes general di Aruba lo wordo atendi debida-mente y cu lo tin transparencia den tur e pasonan cu e materia aki ta trese cu ne.

Richard Visser di bishita na San Nicolaas

Seminario exitoso elaborando riba Tai Chi

























MANERA ta sosode tur siman, e candidato number 9 riba lista di partido AVP ta sigui organisa su eventonan den diferente bario. Asina tur diamars Richard Visser ta tene un seminario na unda e mes ta hiba palabra, cu invitadonan den partido mes pero cu enfasis special riba un orador. Pa e siman aki Oscar Vidal tabata e orador invita y a elabora riba Tai Chi y su importancia pa por biba un bida bon balansa, saludabel y relahante.

E mesun tipo di eventonan asina ta sigui henter e siman aki. Awe diahuebs Richard Visser lo tene su acostumbrado Bario Night den Centro di Bario Dakota.

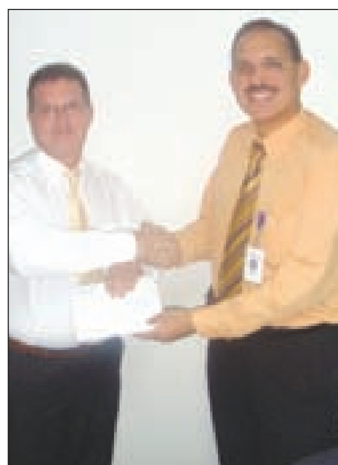
Aki NBO lo tey pa entretene tur hende for di 7.30pm di anochi te cu 10.00pm mientras cu e orador invita pa awenochi lo ta Tito de Cuba cu lo elabora riba e tema di Educacion & Leynan Laboral. Topiconan cu ta di suma importancia actualmente den nos comunidad.

Franklin Dijkhoff 30 aña den telecomunicacion

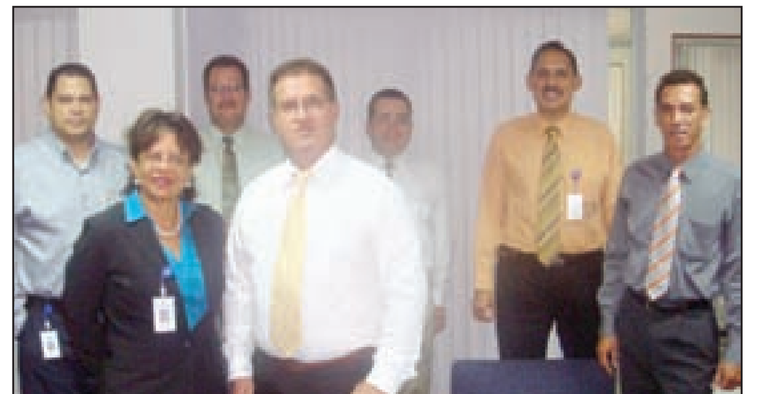
FRANKLIN Dijkhoff a cumpli 30 aña di servicio den telecomunicación recientemente. Franklin Dijkhoff a inicia su carera 30 aña pasa dia 16 di augustus 1979 como clerk den departamento di boekhouding di Telefoondienst cu e tempo ey tabata situa na Hendrikstraat. Na e momentonan ey tabatin e proyectonan andando en conexion cu e expansion di e red telefonico pa Oranjestad. Na luna di september 1980 Franklin a bira Klerk 1ste Klasse, despues na januari 1985 el a wordo promovi pa Hoofdklerk, na 1989 el bira Adjunt-commies y na januari 1993 el a wordo promovi pa Adjunt-commies 1ste Klasse. Dia 1 di juli 2003 Franklin a bai over cu e compania SETAR N.V. den funcion di Medewerker Financiële Administratie den e departamento di Boekhouding. Den transcurso di aña technologia moderno a continua di haci su entrada continuamente y naturalmente cu tur e cambionan cu a cuminsa bin. Mientras tanto, Franklin ta recorda cu ela mira con for di nada, e edificio pa technische dienst y magazijn a keda construi na Sero Blanco. Franklin Dijkhoff ta sigui splica cu den transcurso di tempo e avanse riba e tereno di telecommunicacion tabata inmenso. "Antes ta un paar di servicio so Telefoondienst tabata ofrece cu tabata e telefoon di cas y yamada internacional. Despues cu Landsradiodienst y Telefoondienst a bira un solo compania na aña 1986 a bini aserca telegram, telex y telefonia.", asina ela bisa. Tabata na aña 1984 cu a reemplasa e machine di "boek in" stukken pa un PC (personal computer) cu un software di "grootboek" di e compania Apple Mackintosch. "Un aña so mi a traha grootboek riba e PC aki, ya cu na 1986 despues cu a join cu Landsradio nos a traha cu un pakete financiero Hulandes yama Bons pakket. Na aña 1992 nos a muda for di Hendrikstraat pa Edificio Administrativo nobo na Sero Blanco trahando keto bay cu bons pakket te cu Mei 1997. Despues di esaki nos a bay over cu un pakete financiero Mericano cu yama People Soft version 5.1 Te awe nos ta usando e mesun sistema aki cu durante aña naturalmente a conoce su upgrading y actualmente nos ta preparando pa e siguente upgrading di e pakete pa People Soft 9.0 na October venidero.", asina Franklin a splica.

Franklin semper a gusta su trabao, pa e motibo aki mes e ta den un lugar caminda semper tin cambio y inovacion. Apesar cu e ta traha cu buki financiero, e ta experencia tur e desaroyo continuo cu tin den nos compania SETAR NV. Franklin Dijkhoff ta casa cu Marlin Dijkhoff Lacle y nan tin dos yui muher Frangeline di 23 aña cu ta haciendo su estudio di Social Studies and Management na UNA y Franzienne di 19 aña di edad cu ta actualmente na Colegio Arubano. Den su oranan liber e ta gusta traha cu su matanan den hardin, wak un bon pelicula y tambe scirbi storia y poema. Franklin Dijkhoff te hasta a yega di gana premio internacional cu su poema encuanto di un choller cu ta desea di cambia su bida cu yama: "E rayo nobo di Solo". Tambe ela publica na 2006 su prome buki di poesia cu e titulo:"Emocionnan di mi Alma". Actualmente e ta trahando riba un poema di 40 strof scirbi den e idioma Hulandes cu cual e ta bai competi na Hulanda. Franklin ta conoci den SETAR pa su dedicacion y responsabilidad pa trabao. Palabranan di Pabien ta bai pa Franklin pa su aniversario.

Recientemente den un ambiente di trabao pero toch ameno, Franklin a ricibi su envelop for di man di Director di SETAR, Roland Croes. Presente na e ocasion aki tabata Alfredo Nicolaas, Sector Manager Asuntonan Financiero cu a haci entrega di e renchi regalo di SETAR, Albert Knot den representacion di STT, Arthur Fraser y Giovanni Kock di e departamento di Debiteuren di SETAR.











Centro di Bario Playa Pabao cu

Ayudo pa muchanan cu nan tarea di scol

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu e programa pa yuda muchanan cu nan tarea di scol 2009/2010 ta cuminsa dialuna 1 di september. E programa ta tumando lugar pa seis aña caba y mester bisa cu e muchanan cu ta siguiendo e programa tin resultado positivo na final di e aña escolar. Nos ta papia aki di casi 100% di nos muchanan ta bai over. Tres biaha pa siman dialuna, diamars y diarason atardi di 3'or pa 4'or y mey ta duna ayudo na muchanan cu ta bishitando scol basico cu nan tarea di scol. Muchana ta ricibi ayudo di maestranan profesional. Diabierna 21 y 28 di augustus tin oportunidad pa inscribi bo yiu na Centro di Bario Playa Pabao di 5'or pm pa 6'or pm.. Pa mas informacion por tuma contacto cu coordinadora di e programa aki riba su cel 562-8757 . Si bo yiu mester di guia cu su tarea di scol anto esaki ta su oportunidad. No warda te ora cu bo yiu ricibi su promer raport pero lagele sigui e programa aki na Centro di Bario Playa Pabao. Lugarnan ta limita asina ta inscribi y sigura un cupo pa bo yiu.

Willem Vrolijk di M.P.A.

Ningun momento ela cuestiona of ataca AAA

E no ta compronde actitud di vocero di aeropuerto Hendrik Croes

SEGÚN Willem Vrolijk, cu gran asombro ela tuma nota di e comentario di Hendrik Croes, vocero di AAA encuanto e asunto di pre-clearance.

Ningun momento so ela manda preguntanan of atakenan den direcion di AAA y ta p'esey mes e no ta compronde e actitud di Hendrik Croes.

Na prome luga, Willem Vrolijk ta cuestiona e maneho di e gobierno aki y su ministernan. Ta nan ta difini e maneho di nos pais Aruba. Ta nan ta difini e maneho pa nan departamentonan, directiesnan y N.V.nan. Ora minister difini su maneho pa por ehempel AAA, nan tin cu cumpli cu esaki, si nan ta di acuerdo of no. Como tal ta e ministernan tin cu wordo cuestiona ariba nan maneho y no AAA. Y ta p'esey mes, según Willem Vrolijk, e no ta compronde e actitud di Hendrik Croes.

Na di dos luga, nos no por a lesa of tuma nota ningun caminda cu Hendrik Croes a wordo nombra vocero di minister di Turismo y Transporte, Ing. Edisson Briesen. Nos sa cu e ta vocero di AAA pero no di minister. Pues ta straño cu e ta bin cu un actitud asina di bin defende minister Briesen. E no tabata tin nodo di defende AAA, cu ta su trabow, pasobra ningun momento so a cuestiona of ataka AAA.



Na di tres luga, Hendrik Croes a te hasta trece insinuacionan padilanti cu no ta cuadra cu e berdad. Hendrik Croes a laga sa cu Willem Vrolijk lo a bisa cu AAA ta traha sin vision. Esaki no ta verdad. Locual Willem Vrolijk a trece padilanti ta cu e gobierno aki y su ministernan ta traha sin vision y planificacion. Ningun momento so Willem Vrolijk a bisa esaki di AAA. Pues akinan por mira cu Hendrik Croes ta trece insinuacionan padilanti cu no ta cuadra cu e berdad.

Di otro banda, Willem Vrolijk kier a gradici Hendrik Croes pa e gesto di por busca informacion serca AAA si tin mester. Un oportunidad cu Willem Vrolijk sigur lo haci uso di dje den futuro, si ta necesario. Aunque Willem Vrolijk kier adverti Hendrik Croes, abase di experiencia, cu e gobierno aki no ta gusta ora politiconan contincantre wordo informa door di instancianan di gobierno. Y cu hopi biaha ta tuma accion of represaje contra e instancianan cu haci esaki. Ta di spera cu esaki no sosode cu Hendrik Croes.

Industria chikito, segun Rigoberto Sint Jago, MPA



INDUSTRIA chikito ta di suma importancia pa crea mas cupo di trabow akinan na Aruba i alivia e situacion economico cu tin actualmente rond mundo.

Den esaki mester tin atencion special pa e desaroyo di e sitionan cu a keda atras manera San Nicolas. Mester enfoca riba desaroyo na San Nicolas pa medio di industria chikito.

Tambe mester stimula y promove negoshi chikito door di incentiva. Mester stimula desaroyo di San Nicolas teniendo na cuenta e identidad Caribense pa por logra un tema manera "Carnival City" . Esaki lo duna San Nicolas un toke special y asina atrae turista bin bishita San Nicolas. E identidad ta wordo demostra door di e estilo Caribense den musica, cuminda y arte. Un museo cu articulo di carnaval y na unda calypso ta zona lo atrae turista y asina lo pone e economia di San Nicolas desaroya sin perde su identidad.

Tambe lo ta mas prudente pa muda e waf pa Zeewijk en bes di Barcadera. E waf na San Nicolas ta apto pa por ricibi barco grandi. Lo no ta necesario pa coba den lama na Barcadera pa haci'e mas hundo. E waf na Zeewijk lo ta un incentivo pa San Nicolas y lo duna San Nicolas diversificacion pa e no depende di e refineria.

En general ta importante pa fortalece e negoshinan chikito y mediano den nos economia di Aruba. Esaki por wordo logra door di duna sosten y educa e propietario riba diferente tereno manera administracion, finansas y e leynan laboral. Esaki lo evita cu e propietario lo hay'e den problema financiero y cu impuesto despues. Tambe ta garantisa asina cu e impuestonan ta wordo paga.

Pa garantisa un nivel desea, MPA lo bin cu curso pa middenen kleinbedrijf. Como gobierno, lo percura pa bin cu un sistema cu ta duna mas informacion tambe di e economia di Aruba, kiermen cu ta publica ki tipo di negoshi ta satura na Aruba, pa evita cu un propietario ta cuminsa un negoshi cu chens chikito di sobrevivi. Mester educa nos pueblo pa nan no bay den un aventura y sali despues perdi financieramente te hasta perde nan cas.

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. He makes me lie down in green pastures, He leads me beside quiet waters, He restores my soul.
He guides me in paths of righteousness for his name's sake. psalm 23:1-3

We hereby announce the sudden passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, uncle and brother-in-law:

Mr Fernando Alexander Rumnit
better known as "Nando" or "Taco"
*** 9 November 1941- + 12 August 2009**

Former Lago employee, Exxon employee and Star Aruba employee
Left to mourn his loss are his:

Wife: Aleida Rumnit Philips
Children: Brian Rumnit and Angy Marquez
Gigliolla Rumnit
Gianna Rumnit
Gioanna Rumnit
Lisa van den Berg
Granddaughter: Siobhán Rumnit Marquez

Brothers: + Louis Rumnit and family
Miguel Rumnit and family
Alfonso Rumnit and family
Guillermo Rumnit and family
Sister: Roseann Rumnit and family
In laws: + Carlos de Freitas and Mrs Theresa de Freitas
+ Silvia Gomez
Sisters in law: Bianca Philips and family
Vivien Philips and family
Wanda Philips and family
Petra Feliz and family
Sandra de Freitas
Shirley Lopez and family

Brothers in law: Michael de Freitas and family
Jerry de Freitas and family
Kenny de Freitas and family

Friends: Irmin Kingsale
John Kling
Aubrey Leslie
Frank Bardouille
Errol Brown
Miss Sybil Blair
Martina Summerville

Family: Rumnit, Philips, Kling, Romney, Rombley, Heilliger, Boasman, Gumbs, Cox, Arrindell, Glascow, van der Kaap, Marks, Richardson, Lake, Farrel, Quant, de Freitas, Ozuna, Gomez, Garcia. Baptist, Bruce, Mardenborough,

Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.

The funeral will take place on Friday, August 21, 2009 at 3:30 p.m. at the Sta. Theresita Church , followed by the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.
The body of the late Nando will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. Theresita Church.

Address of condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday August 20, 2009
7:00 p.m.- 9:00 p.m.

Restaurant Dream House na Rooi Master a bira victima di atraco

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna madruga 12.45, n'e restaurant Dream House na Rooi Master. Eynan nan ta papia cu e doño di e lugar, kende ta bisa polis cu 3 homber a drenta den e lugar bon arma. E ta bisa cu tur 3 tabatin muts riba cabes y uno tabatin arma di candela y 2 cu machete. Nan a exigi e doño como su casa pa nan drumi riba vlur y a coy a caha di placa bay cune. Tambe nan a bay cu carchi di telefon y un saco di mangel. E doñonan a bisa polis cu nan a bay direccion pabou.

Homber burachi, no kier pa sera Take-away

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars 10'or di anochi, na un take away na Santa Cruz, unda un homber burachi fastioso, no tabata kier p'e trahadornan sera e lugar. Ora cu polis a yega , e trahadornan ta mustra polis e homber C.K. naci na Aruba di 59 aña, sinta morto na soño den su auto pafo. Polis a bay y a lante for di soño. C.K. tabata basta burachi y polis a hibe cu auto cas y a dune su casa e yabi. E casa a bisa polis cu e ta bay sconde e yabi pa C.K. no haye. .

Homber ta haci denuncia di ladronisia di su scooter roos

DIAMARS mainta tempran, 7.45, e homber R.A. naci na Aruba di 36 aña, a bay warda di polis na Santa Cruz pa haci denuncia di ladronisia di su scooter. E ta bisa polis cu e scooter MFA 754 ta color roos.. E ta bisa cu ladronnan a bay cu e scooter na Savaneta.

"Luctor Et Emergo "(Lo mi lanta y cuminsa di nobo)

A bai sosega den braza di Señor
Mi Esposo, Nos Tata, Welo y Bisawelo stima:

Sr. William Alexander Illes.

Ex Direktor di Voogdijraad Aruba Y St. Maarten,
Ex broeder di Brakapoti. Fundador di Cas pa Hubentud.
Condecora como Ridder den ordo di OranjeNassau"
Na nomber di su Sra. Myrna Illes-Curie.

Su yiunan: Eric y Rachelle Wever
Titia y Carlos Henriquez(Hulanda)
Willie Y Greta Illes-Paesch
Thea y Alfer Tello (Hulanda)
Marcel y Joseany Illes-Geerman
Mercedes Hermina y Famia na Corsow

Nieto y nietanan : Demis y Noemy Illes-Croes, Yannick Boeldak y Dion Schoppema, Kevin y Karen Kock , Roderic y Rosabelle Illes, Austin y Justin Illes , Dennis Y Raquelle Reeberg

Bisanieto y nieta: Damon y Daynah Illes

Mescos cu nietanan: Kimberly y Camilla Kock Y Charlie Ubachs

Su swa y cuñanan: Carmen, Elvin, Signald y Winfred Curie na Corsow,
Su sobrino: Petrus Nijbroek y famia na Hulanda, famia Nijbroek na Aruba, famia Illes na Surnam y na Aruba, Famia Tjong na Corsow y Aruba.
Rumannan den Cristo di grupo di oración carismática "Shalom", Sra Yvonne Spellen y famia, Betty Werleman y famia, su Iha Franklin Dirksen y famia
Famia: Illes, Curie, Werleman, Wever, Boeldak, Schoppema, Henriquez, Paesch, Reeberg, Faro, Tello, Kock, Geerman, Nijbroek,Tjong, Spellen, Croes , Ubachs, Dirksen, amigu-, bisiña- conocirnan y demás famia.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga:
Diabierna dia 21 di augustus pa 4.00 di atardi na Misa Sta Anna na Noord y depues pa Santana Catolico na Noord.
Nos defunto lo ta reposa for di 2 or na misa di St. Anna na Noord

Oportunidad pa duna condolencia:
Aurora Funeral home Diahuebs 20 di augustus entre 7.00pm pa 9.00 pm.
Na luga di flor of krans un donación pa "Cas Marie" lo ta altamente aprecia. (Lo tin un box disponibel den misa)

Considera e anuncio aki como un invitación personal.

"Ningun momento den nos bida, nos no kier lubida loke nos kerida mama a hasi pa nos, logra pa nos, y a siña nos. Señor scucha nos oracionnan, recompensa su trabow incansabel y na momento di su morto, dune un lugar den bo mancion eterno, caminda e por descansa pa semper despues di un bida meritorio. Amen. "

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Mama, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima.

Sra. Vda. Eufemia Werleman-Werleman
Mihor conoci como: Ma Fema of Dushi Fema
Na un bunita edad di: 102 aña

Na nomber di su:
Yuinan: † Pablo y sra. Aura y famia
† Ignacio y sra. Andrea y famia
† Mario y sra. Lucardia y famia
Sra. Laura y yuinan
Sr. Simplicio y yuinan
Sr. Ambrosio y Juanita y famia
Sra. Vda. Juliana y + Serapio y famia
Sra. Dominica y Chiek y famia
† Raymundo y famia
Sra. Rigoberta y Pascual y famia
Sr. Rufino y Sumita y famia
†Ale y Edith y famia

Manera yui: Frank y Pina y famia
Tur nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan y demas famianan na Hulanda.
Cuña: Sra. Vda. Maria Werleman y famia.

Sobrina y Sobrinonan y esun di mas jega: Sr. Ale y Lourdes Werleman.
Prima y primonan, su ihanan, comer y compernan.
Su ajudante y compañera stima: Sra. Laura Lopez de Claro
Demas famia y conocirnan: Werleman, Geerman, Irausquin, Tromp, Thiel , Gomez, Wernet, aThielman, Mercado Ochoa, Henriquez, Maduro, Varis, Ricao, Koolman, Curie, Dirksz, Felida, de Cuba, Wever, Croes, Dubero, Semeleer, Beaumont, Figaroa, Rafaela, Rasmijn, Morillo, Jacobs, Ras, Lopez, Winterdaal, Weiyman, Kelly.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 21 augustus 2009 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Imaculata Concepcion pa santa catolico na Sta Cruz.**
For di 2or di atardi nos difunto stima " Dushi Fema " lo ta reposa den misa Imaculata Concepcion na Sta Cruz
Lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa un bon causa.

Adres pa condolencia: Kas Ariba # 29
Diahuebs 20 augustus 2009
Ora: 7or- 9or di anochi
Nos ta pidi disculpa pa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Presentacion di buki “The Propeller”



SEIS sambuyado, certifica y profesional, Percy Sweetnam, Dick de Bruin, Andre Loonstra, Toine van der Klooster, Paul Martijn y Rigo Hoencamp, dia 13 di april ultimo, a lanta un di e chapaletanan di SS Oranjestad, for di un profundidad di 225 pia.

Meta di e ekipo sambuyado, for di inicio, ta pa lanta e chapaleta, entreg’e na pais Aruba y eventualmente instal’e como un monumento den Lago Colony.

For di inicio di e proyecto, Dufi Kock y algun sambuyado tabata suministra informacion, potret y video pa Dan Jensen, un Americano na Austin, Texas, pa inclui den su website www.lago-colony.com.

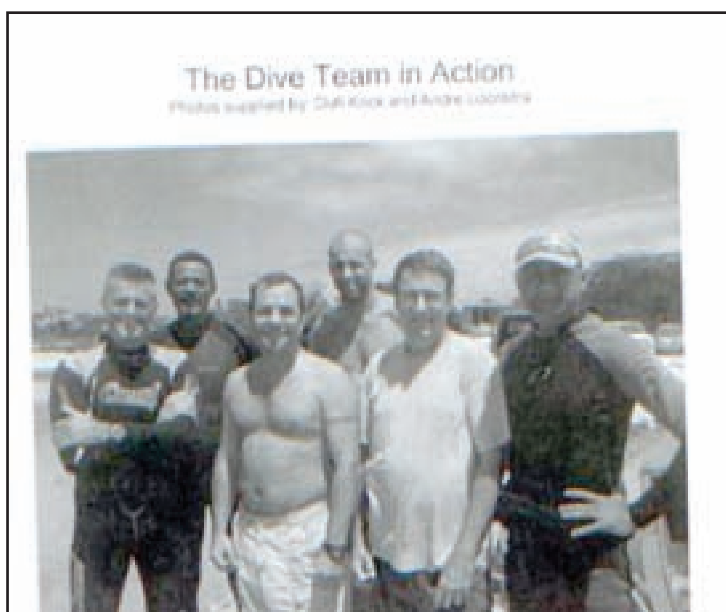
Dan Jensen ta yiu di Paul E. Jensen cu a traha como hefe di e departamento di Instrument na Lago y a biba den Lago Colony. Jensen a tuma e reto di compila y scirbi un buki titula “The Propeller” riba henter e proceso den un tempo record.

Meta di benta di e buki aki ta pa sigui recauda fondo pa yuda e comision hunto cu gobierno instala un monumento den Lago Colony. Un monumento cu lo sirbi como un recordatorio na tur esnan cu desafortunadamente a perde nan bida den e marduga tristo di 16 di Februari 1942. Diescinco di e binticinco tripulantenan riba SS Oranjestad a perde nan bida.

Mientras tanto Dan Jensen tin un amigo Hulandes na Merca cu tambe a biba den Lago Colony ta finalizando e buki na Hulandes. Siguientemente Dufi Kock lo bay traduci e buki aki den nos idioma Papiamento.

Diasabra awor Dufi Kock y algun di e sambuyadornan lo ta na Van Dorp Book & Office na Dakota, di 11.00 a.m pa 1.00 p.m, pa presenta e buki na esnan interesa.Cantidad di buki ta limita. Pues si bo ta interesa den un poco historia di Aruba corda busca esun di bo na tempo.





Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI 4681 0300 9702	ZODIAC 0004 Geminis		DIARIO 0280 7100 3144
	BIG FOUR 7510	SUPER FOUR 4665	CORSOW 1481 3436 7185
LOTTO PA DEPORTE	05-14-24-31-33	Letter : M Joker: 16	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	**911**
Polis	**100**
Brandweer	**582-1108**
Ambulance O‘stad	**582-1234**
Ambulance S.N.	**584-5050**
Hospital	**587-4300**
Centro Medico	**584- 8833**

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	**118**
Digicel Info	**145**
Setar	**582-5151**
Elmar	**52-37100**
WEB	**525-4600**
Serlimar	**584-6456**
Rode Kruis Aruba	**582-2219**
FADA	**583-2999**
AA/NA helpline	**583-8989**
Fund. Abuso Sexual	**582-4433**
Fundacion Guia'mi	**587-1677**
Fund.Muher den Dificultad	**583-5400**
Fund.Tel. Pa Hubentud	**131** **588-6138**
Accion Rescate	**584-2718**
Centro Kibrahacha	**588-3131**

Polis

Polis Tipline	**11141**
Oranjestad.	**582-4000**
San Nicolas	**584-5000**
Savaneta	**584-7000**
Santa Cruz	**527-2900**
Noord	**587-0009**
Strandpolitie	**586-3003**
Balashi	**585-2500**
Aeropuerto	**582-4800**
Aruba Transfer Tour & Taxi	**583-2856** **582-2116**
Best Taxi Services	**588-3232**
Coop. Ver. Tas	**587-5900**
ATS	**583-5361**
Arugas	**585-1198**
S.O.S. Teleayudo	**583-1190**

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor “Toko” Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Polis ta confisca scooter cu number horta

DIAMARS anochi pa 7.30, un persona cu a perde su number di bromer, ta mira e number pega riba un scooter den Wilhelminastraat, na altura di parade di bus. Ora cu polis a yega e homber ta mustra polis un scooter cu e number MFA-1354 riba dje. Polis a pidi takelwagen pa bin n'e sitio y transporta e scooter pa warda. Un rato despues ue homber D.F. naci na Aruba di 24 aña a yega n'e sitio y ta bisa polis cu e ta doño di e scooter. El a bisa polis cu el a cumpra e scooter di un tal R.Z. Polis a bisa D.F. p'e bin cu a papelnan y e por bay cu e scooter, cu mientrastanto a wordo hiba warda di polis na Playa.

Homber ta bolter bari di sushi riba caminda

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars 2'or di madruga den Bleenchistraat, unda un homber cu no ta mucho bon di cabes, tabata cana y bolter tur bari den e caya. Ora cu polis a yega, nan ta constata cu esey t'e caso. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu e homber. Polis a papia cu e habitantenan y nan ta bisa polis cu mas tempran, tabatin algun mucha homber ta cana haci desorden den e caya.

Problema di redo den kapsalon a termina den kibramento di windshield

DIAMARS atardi, e homber G.M. banda di 6.30 a bay warda di polis na Playa y ta denuncia destruccion di e windshield di su auto, dor di un colega di dje. E ta bisa polis cu nan tur dos ta traha den un pelukeria y dor di redo a bin lanta un problema cu a termina den un discusion y culmina den un pelea cu destruccion di un windshield. E ta bisa cu su colega M.A.C. naci na Santo Domingo di 29 aña, cu kende el a haya problema, a sali pafo cu un boter y a kibra e windshield di su auto. Polis a papia cu M.A.C. y el a bay di acuerdo pa paga e gasto cu 50 florin pa luna.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.58	1.60	1.62
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.59	166.31	167.11
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	187.91	189.62	191.53
Euro per XEU. 100	249.07	251.34	253.87



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Pueblo no ta scucha ningun partido politico papia riba

Combati tur ilegalidad na nos frontera

SCUCHANDO tur partido politico y nan politiconan papia e ultimo lunanan aki ariba tur pero tur tereno cu nan mente ta bisa nan cu ta esey solamente e pueblo kier tende for di nan boca a hasi mi sali en busca di diferente opinion di e cuidadano kiko su mes ta pensa di esaki. Den combersacion na diferente lugar bo amigo, conocirnan, y otro nan ta contabo diferente opinion di kiko nan ta pensa.

Pero for di un persona sigur sigur cu a resalta cu su opinion tabata na momento cu e la conta ariba illegalidad cu ta tumando lugar na un forma feros sin cu nos mes ta wak esaki ta pasando. E persona ta di opinion cu ultimamente nos por scucha cu casi full full aruba ta cana arma cu tur sorto di arma y cu caminda ningun hende sa con esakinan ta drenta aruba pero cu algun persona si sa con ta drenta aruba pero cu ta hasiendo negoshi cu esaki. E pregunta cu a bin dilanti ta : CON BON NOS FRONTERA AKI NA ARUBA TA WORDE CONTROLA NA E MOMENTO NAN AKI..

TUR partido politico tin nan programa/plan di gobierno cu nan kier bin cune pero djies tuma nota den nan programa cuanto di nan ta papia di combati illegalidad efectivamente manera mester ta NINGUN. Na e momento aki tin na aruba segun informacion cu ta ser bisa en total un 10.000 illegal ta canando rond. Aki nan mi ta papiando di illegalnan cu ningun sorto di documentacion en absoluto nada nada. Awor den dianan aki cu ta cerca di elecshon bo ta hanja bo cu bishita di tur e politico nan aki cu kier pa bo vota pa nan, pero tambe cu ta bin cu un hala di promesa kiko nan lo hasi si sea nan drenta Parlamento of bira Minister storianan cu nos mester soporta tur e dianan aki di nan. Pakiko mi ta bisa soporta ta pasobra cu nan momento cu nan worde elehi nunca mas lo bo wak nan personalmente te aki cuatro (4) anja bek. Awor mirando e hecho cu tur fin di siman tin actividad politico y bishitamento na cas cu ta algo nobo (forsa pa hasi) mi ta kere cu lo ta bon pa tur cuidadano bin cu e tipico aki ariba tur e politiconan di tur partido....anto saca bo conclushon kiko bo ta hanja como contesta.....awel mi un persona a test un politico ariba e tema aki caba anto locual a sali di su boca tabata hopi pero hopi pober su contesta tabata.

Mi ta corda con nos flamante Ministro di Husticia Rudy Croes den su ultimo campanya cu lo zorg pa bin cacho especial hunto cu esnan cu ta encarga cu illegalidad di persona lo drenta barionan pa busca illegalnan y tambe anochi na costa y den mondi tur rond di aruba lo tin vigilancia di su baby Warda Nos Costa y ariba laman Kustwacht. Awor nos mester puntra nos mes kiko kiermen 10..000 illegal ariba e resto di poblacion cu ta legal....awendia nos tur ta wak esaki den practica toch : ASALTO, ATRACO ARMA , ASESINATO , DESTRUCION DI PROPIEDAD, y asina nos por sigi menciona un cantidad cu locual ta ser yama conhuntamente e CRIMEN ORGANIZA. Pa locual ta na nos frontera tambe e pregunta ta : CON SIGUR NOS FRONTERA TA WORDE PROTEHI cu ta na unda ningun pero ningun politico no por dunami un contesta ariba esaki ainda y mi ta duda cu nan tin e contesta ariba esaki.

E problema na Aruba no ta ora solo ta kima pero ora solo baha y bira anochi anto e ora ey maldad ta prepara pa manifesta su mes na tur skina di e isla aki. Depende solamente cu ariba e Cuerpo Polisial a y ta ser mustra actualmente den practica cu nan so no por hasi tur e trabao pa motibo di personal dus laga nos ta honesto cu otro. Illegalidad ta un factor di mesun importancia manera tur e otronan p.e. BBO, AZV ,VALERO, ECT ECT anto si nos politiconan no pone atenshon na esaki mi ta kere cu ta pueblo lo ta esun cu lo bai sufri mayan.

Te un Proximo Biaha.
Nomber y direccion conoci pa redaccion

Mi compromiso cu pueblo

Traha riba emocion di pueblo pa logra bo interes

Ta un crimen contra bo pais

E grito di desesperacion di e gobierno actual cu nos lo perde nos Status Aparte si MEP perde e eleccion simplemente ta pa traha riba emocion di e nucleo di MEP cu poco poco ta comprende e wega di politico tradicional aki cu a esclavisa nan pa mas di 20 aña caba y cu awor mester keda castiga cu un NO grandi den e eleccion di september proximo.

Nos como votador tin cu comprende cu ta momento pa escohe entre bon gobernacion of e modelo di mal gobernacion cu tanto AVP como MEP a usa durante e ultimo 23 añanan.
Awor MEP kier hinca miedo den su nucleo pa asina e sistema di politca tradicional keda existi y evita cu e sistema inovativo di RED cu ta duna un garantia unico cu nos lo keda mantene nos Status Aparte intacto.

Mi ta ripiti loke tur hende por lesa tambe den e programa di RED cu ta ta bisa: 'Segun ley internacional solamente pueblo di un pais por dicidi pa su futuro estatal pa medio di un referendum'. Pueblo no mester duda, pero realisa cu RED NO ta pro e status di UPG, sino ta promove un coperacion mas intensivo cu Union Europeo a base di e principionan di e 'groenboek' manera proponi dor di RED y cu a keda acepta unanimamente dor di MEP-AVP y MPA. Pues den e mocion entrega aki, RED a haya sosten di tur parlamentario pasobra nan a comprende cu:
Aruba ta para mas fuerte den mundo, participando den un bloke mas grandi. Esaki ta importante pa e lucha contra criminalidad organisa y pa seguridad economico y militar.
Ta mantene nos pasaporte Hulandes den combinacion cu ciudadania Europeo.
Ta garantisa nos Estado di Derecho na unda Husticia ta funciona independiente di politica.
Ta garantisa un clima di inversion atractivo pa inversionista.
Ta expande e cuadro legal social y di medio ambiente pa mehora nos calidad di bida.
Ta bin na remarca pa varios fondo pa mehora infrastructura, diversificacion di economia, pa enseñansa y salubridad publico.
Ta sigui mantene Status Aparte y ciudadania igual dentro di Reino Hulandes

Pesey kerido lector, RED lo sigui e deliberacionnan cu Union Europeo pa logra un coperacion beneficioso pa tur partido envolvi a base di acuerdo bilateral na unda ta tene cuenta cu e posicion special di Aruba.

Pues abo cu ainda ta pertenece na e nucleo di MEP of di AVP, sea conciente cu bo tin e oportunidad awor pa cambia e rumbo cu gobiernonan di e dos partidonan aki ta dirigiendo Aruba. Ya caba nos ta den un debe cu hamas nos por sali afor riba nos mes un forsa. Nos tin cu comprende cu Aruba pa loke ta concerni materia prima ta mas pober cu Haiti y si nos no tene cuenta y escohe awor pa bon gobernacion lo nos ta culpabel di e miseria cu nos yuinan y nan yuinan tin cu biba aden, pa awor algun di nos por goza di e maneho iresponsabel cu gobernantenan di MEP y AVP ta hiba cu nos finansa publico.

Mario Lopez no. 18 RED Democratico

Drs. Merreldeth Curie, candidata # 4 pa MPA

Pueblo ta perde confianza den nos cuido di salud

MPA tin solucion pa AZV

DRS Merrel Curie candidata # 4 di MPA, ta elabora ariba e situacion actual di e sector di salubridad publico y specificamente di AZV. No ta ningun sorpresa pa nos pueblo cu e sector di salubridad publico ta den crisis. Hopi di nos hende nan no tin confiansa mas den nos systema di salud. Hopi di nos profesionalnan ta mal contento cu e poco atencion pa e sector aki a ricibi y e persecucion personal. Hopi di nos hendenan ta haya nan mes ta haci lo imposibel posibel pa por bay busca nan salud for di nos isla leuw for di nan famia. Pa MPA e situacion aki no ta aceptabel. Nos hende nan merece mihor. Lo cual ta asombra MPA mas ta cu te ainda poco ta esanan cu ta papia di solucion den e sector aki.

Nos pueblo sa cu for di e introducion di AZV, nos ta a sinti e efectonan directo ariba e nivel di cuido. MPA como un partido di solucion, ta determina pa rebaha e deficit di AZV y subi e calidad di cuido duna na nos peublo. Pasobra nos pueblo merece e mihor cuido posibel. Sigur un punto cardinal den e plan pa sanea AZV y hisa e calidad di cuido ta e introducion di un asina jama "*Electronic Health information technology*". E concepto aki ta basa ariba e uso di medical dossiers electronico di cada patient, unda cu un dunado di cuido registra tin acceso na esaki, sigur teniendo cuenta cu tur seguridad necesario pa protecion di e privacidad di e patientnan. E systema aki lo duna un control eficiente y ta evita gastonan innecesario. Mas ainda lo sirbi como un herment importante pa controla entre otro e calidad di cuido duna door di e profesional den e sector di salud y asina garantisa e patient di un mihor nivel di cuido.

Un ehempel simpel lo ta e screening pa por ehempel casonan di na unda patientnan a wordo receta remedinan robes of remedinan contraindica door di un dunador di cuido. Esaki lo por wordo hasi den un forma routinario door di por ehempel un 'steekproef' unda ta scohe un cantidad di medical dossiersnan di por ehempel un doctor di cas of un specialista y asina lo por evalua kiko a wordo receta na e patient i pa cua indicacion.

MPA ta kere cu transparencia ta un herment valioso den hisamento di calidad di nos cuido y trece asina bek e confiansa di nos hendenan den e sector di salud. MPA un partido cu ta gosa die experiencia y e capacidad international pa resolve problemanan grandi den sector di salubridad. Problemanan grandi ta rekeri solucionan grandi. Pa mas informacion bishita www.mpaaruba.com



Aruba Way Foundation un biaha mas ta sorprende instancianan den comunidad







ARUBA Way, un fundacion cu un curason grandi pa instancianan den nos comunidad, a sali riba caminda cu un team di contribuidornan pa asina reparti checknan pa tres fundacion cu sin duda algun merece un ayudo pa por realisa proyectonan grandi. Diamars ultimo un grupo di Aruba Way Foundation a bishita Stichting Clown Doctors Aruba, Sonrisa y Fundacion Parlamento Hubenil pa haci entrega di donacion. Aruba Way a wordo bon ricibi door di cada fundacion unda cu e team di Aruba Way a haya un tour y demostracion di e trabounan di cada fundacion. Pa e contribuidornan di Aruba Way cu tabata presente sigur e tabata un experiencia unico y cu nan ta contento cu nan contribucion ta yuda haci tur esaki realidad.

Clown Doctors

Stichting Clown Doctors ta un fundacion yena cu alegria pa comparti sea na muchanan interna na Dr. Horacio Oduber Hospital of na nos grandinan. Aruba Way Foundation a otorga un donacion di Afl. 50.000,- pa asina por yuda clown doctors sigui desaroya den nan trabou y sigui entretene muchanan y nos grandinan. Aruba Way a bishita payaso Purunchi y Ping ping na Huize Maris Stella kende tabata entretene nos grandinan y pone e grandinan pasa pret y un rato agradabel.